



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 15. maaliskuuta 2013 (19.03)
(OR. en)**

**6272/1/13
REV 1**

PUBLIC 2

ILMOITUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ –
LOKAKUU 2012

Tämä asiakirja sisältää:

- LIITTEESSÄ I luettelon neuvoston LOKAKUUSSA 2012 hyväksymistä säädöksistä.^{1 2}
- LIITTEESSÄ II lisätietoja näiden säädösten hyväksymisestä. I OSASSA on lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymiseen liittyviä tietoja, kuten niiden hyväksymispäivä, asiaa käsitellyt neuvoston istunto, hyväksytyn asiakirjan numero, ja tarvittaessa äänestysäännöt, äänestystulokset, äänestysseilytykset ja neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat. II OSASSA on tietoja, jotka neuvosto on päättänyt julkaista muiden säädösten hyväksymisestä.

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajattuja säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

² Tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten kohdalla säädöksen hyväksyneen neuvoston istunnon päivämäärä ja säädöksen varsinainen päiväys eivät aina ole samat, koska tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen piiriin kuuluvat säädökset katsotaan hyväksytyiksi vasta kun neuvoston puheenjohtaja, Euroopan parlamentin puhemies ja molempien toimielinten pääsihteerit ovat allekirjoittaneet ne.

Tämä asiakirja on saatavilla myös internetissä osoitteessa

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>.

Luettelossa mainitut asiakirjat ovat saatavissa neuvoston julkisesta asiakirjahakemistosta

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>.

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista hyväksymistä koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Ne ovat saatavilla internetissä osoitteessa

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>.

NEUVOSTON LOKAKUUSSA 2012**HYVÄKSYMÄT SÄÄDÖKSET**

Euroopan unionin neuvoston 3188. istunto (työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat), Luxemburg, 4. lokakuuta 2012

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1024/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, hallinnollisesta yhteistyöstä sisämarkkinoiden tietojenvaihtojärjestelmässä ja komission päätöksen 2008/49/EY kumoamisesta (IMI-asetus) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
EUVL L 316, 14.11.2012, s. 1–11

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 994/2012/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, energia-alalla tehtyjä jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden hallitustenvälisiä sopimuksia koskevan tietojenvaihtomekanismin perustamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
EUVL L 299, 27.10.2012, s. 13–17

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1025/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12–33

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/28/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, orpoteosten tietyistä sallituista käyttötarkoituksista (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
EUVL L 299, 27.10.2012, s. 5–12

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, energiatehokkuudesta, direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU muuttamisesta sekä direktiivien 2004/8/EY ja 2006/32/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
EUVL L 315, 14.11.2012, s. 1–56

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1027/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta lääketurvatoiminnan osalta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
EUVL L 316, 14.11.2012, s. 38–40

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/26/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta lääketurvatoiminnan osalta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
EUVL L 299, 27.10.2012, s. 1–4

Neuvoston ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta (EU) N:o 10/2012 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi Euroopan meriturvallisuusviraston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1406/2002 muuttamisesta – Vahvistettu neuvostossa 4 päivänä lokakuuta 2012
EUVL C 352E, 16.11.2012, s. 1–22

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1028/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 muuttamisesta tilatukijärjestelmän ja viininviljelijöille myönnettävän tuen osalta
EUVL L 316, 14.11.2012, s. 41–42

Neuvoston ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta (EU) N:o 11/2012 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden välisiä kahdenvälisiä investointisopimuksia koskevista siirtymäkauden järjestelyistä – Vahvistettu neuvostossa 4 päivänä lokakuuta 2012
EUVL C 352E, 16.11.2012, s. 23–32

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 978/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 732/2008 kumoamisesta
EUVL L 303, 31.10.2012, s. 1–82

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 979/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen tilapäisistä tuomareista
EUVL L 303, 31.10.2012, s. 83–84

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/29/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäättöksen 2001/220/YOS korvaamisesta
EUVL L 315, 14.11.2012, s. 57–73

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) No 1029/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, yksipuolisten tullietuuksien myöntämisestä hätäapuna Pakistanille
EUVL L 316, 14.11.2012, s. 43–53

2012/624/EU: Neuvoston täytäntöönpanopäätös, annettu 4 päivänä lokakuuta 2012, Unkarille annettavasta luvasta ottaa käyttöön yhteisestä arvonnäisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeava erityistoimenpide
EUVL L 274, 9.10.2012, s. 26–27

Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 924/2012, annettu 4 päivänä lokakuuta 2012, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 91/2009 muuttamisesta
EUVL L 275, 10.10.2012, s. 1–22

Neuvoston päätelmät: Tavoitteena työpaikkoja luova elpyminen ja paremmat mahdollisuudet Euroopan nuorisolle
13907/12

Neuvoston päätelmät: Lasten köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjuminen ja lasten hyvinvoinnin edistäminen
13445/12 + COR 1 + COR 2 (hu) + REV 1 (el)

**Euroopan unionin neuvoston 3189. istunto (talous- ja rahoitusasiat), Luxemburg,
9. lokakuuta 2012**

Neuvoston asetus (EU) N:o 967/2012, annettu 9 päivänä lokakuuta 2012, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 282/2011 muuttamisesta muille kuin verovelvollisille televiestintäpalveluja, radio- ja televisiolähetyspalveluja tai sähköisiä palveluja suorittaviin sijoittautumattomiin verovelvollisiin sovellettavien erityisjärjestelmien osalta
EUVL L 290, 20.10.2012, s. 1–7

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 29/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
13947/12

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro 2/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa X – Euroopan ulkosuhdehallinto
14306/12

2012/669/EU: Neuvoston päätös, annettu 9 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan yhteisön ja Kiribatin tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta
EUVL L 300, 30.10.2012, s. 2–2

Neuvoston asetus Euroopan yhteisön ja Kiribatin välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta
13332/12

2012/670/EU: Neuvoston päätös, annettu 9 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan unionin ja Mauritiuksen tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta
EUVL L 300, 30.10.2012, s. 34–34

Neuvoston asetus (EU) N:o 999/2012, annettu 9 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan unionin ja Mauritiuksen tasavallan väliseen kalastuskumppanuussopimukseen kuuluvan pöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta
EUVL L 300, 30.10.2012, s. 37–38

2012/658/EU: Neuvoston täytäntöönpanopäätös, annettu 9 päivänä lokakuuta 2012, unionin Portugalille myöntämästä rahoitustuesta annetun täytäntöönpanopäätöksen 2011/344/EU muuttamisesta
EUVL L 295, 25.10.2012, s. 14–19

Euroopan unionin neuvoston 3190. istunto (kilpailukyky), Luxemburg, 10. ja 11. lokakuuta 2012

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/30/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, niiden takeiden yhteensovittamisesta samanveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 54 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen suojaamiseksi osakeyhtiöitä perustettaessa sekä niiden pääomaa säilytettäessä ja muutettaessa (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
EUVL L 315, 14.11.2012, s. 74–97

Neuvoston päätös Euroopan unionin kannasta energiayhteisön ministerineuvostossa
13989/12

2012/646/EU: Neuvoston päätös, annettu 10 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan yhteisön ja Brasilian liittotasavallan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen uusimisesta
EUVL L 287, 18.10.2012, s. 4–4

2012/645/EU: Neuvoston päätös, annettu 10 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan unionin ja Algerian demokraattisen kansantasavallan välisen tieteellistä ja teknologista yhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisestä
EUVL L 287, 18.10.2012, s. 3–3

Neuvoston päätelmät keskeisestä kehitystä vauhdittavasta teknologiasta ja raaka-aineita koskevasta eurooppalaisesta innovaatiokumppanuudesta
14887/12

Euroopan unionin neuvoston 3191. istunto (ulkoasiat), Luxemburg, 15. lokakuuta 2012

Neuvoston päätös komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Kosovon kanssa sen osallistumista unionin ohjelmiin koskevan puitesopimuksen tekemiseksi
14613/12

Neuvoston päätelmät Bosnia ja Hertsegovinasta
14670/12

Neuvoston päätelmät: Suhteet Valko-Venäjään
14739/12

Neuvoston päätelmät: Suhteet Georgiaan
14741/12

Neuvoston päätös 2012/632/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Eritreaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/127/YUTP muuttamisesta
EUVL L 282, 16.10.2012, s. 46–46

Neuvoston asetus (EU) N:o 942/2012, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, tietyistä Eritreaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 667/2010 muuttamisesta
EUVL L 282, 16.10.2012, s. 3–5

Neuvoston päätös 2012/633/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/231/YUTP muuttamisesta
EUVL L 282, 16.10.2012, s. 47–49

Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 943/2012, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, tiettyihin luonnollisiin henkilöihin tai oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöön otosta Somalian tilanteen vuoksi annetun asetuksen (EU) N:o 356/2010 12 artiklan 1 kohdan ja 13 artiklan täytäntöönpanosta
EUVL L 282, 16.10.2012, s. 6–8

Neuvoston asetus (EU) N:o 941/2012, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, tietyistä rajoittavista toimenpiteistä Somalian osalta annetun asetuksen (EY) N:o 147/2003 muuttamisesta
EUVL L 282, 16.10.2012, s. 1–2

Neuvoston päätös 2012/642/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä
EUVL L 285, 17.10.2012, s. 1–52

Neuvoston päätös 2012/634/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/782/YUTP muuttamisesta
EUVL L 282, 16.10.2012, s. 50–57

Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 944/2012, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 32 artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta
EUVL L 282, 16.10.2012, s. 9–15

Neuvoston päätös 2012/635/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta
EUVL L 282, 16.10.2012, s. 58–69

Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 945/2012, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta
EUVL L 282, 16.10.2012, s. 16–22

2012/649/EU: Neuvoston päätös, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Kap Verden tasavallan ja Euroopan unionin kansalaisille lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta
EUVL L 288, 19.10.2012, s. 1–1

Neuvoston päätelmät Euroopan unionin kehitys- ja ulkomaanavun politiikkoja ja niiden toteuttamista vuonna 2011 koskevasta vuoden 2012 kertomuksesta
14443/12

Neuvoston päätelmät – Demokratian ja kestävän kehityksen juuret: EU:n suhtautuminen kansalaisyhteiskuntaan ulkosuhteissa
14451/12

Neuvoston päätelmät sosiaalisesta suojelusta Euroopan unionin kehitysyhteistyössä
14444/12

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätelmät kehitysrahoituksesta
14272/12

Suhteet Libanoniin – Euroopan unionin kanta assosiaationeuvoston kuudetta kokousta varten
14924/12

Neuvoston päätelmät Malin tilanteesta
14566/12 + COR 1

Neuvoston päätelmät Syyriasta
14927/12

Neuvoston päätelmät Iranista
14929/12 REV 1

Euroopan unionin neuvoston 3192. istunto (yleiset asiat), Luxemburg, 16. lokakuuta 2012

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 31/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
14388/12

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 32/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
14389/12

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 33/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
14391/12

2012/682/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan globalisaattiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2011/015 SE/AstraZeneca, Ruotsi)
EUVL L 307, 7.11.2012, s. 76–76

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 15/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
13353/12

2012/685/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan globalisaattiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/001 IE/Talk Talk, Irlanti)
EUVL L 307, 7.11.2012, s. 79–79

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 16/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
14067/12

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 17/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
13354/12

2012/681/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan globalisaattiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41, Alankomaat)
EUVL L 307, 7.11.2012, s. 75–75

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 20/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
13355/12

2012/683/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöön otosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2011/019 ES/Galicia Metal, Espanja)
EUVL L 307, 7.11.2012, s. 77–77

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 22/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
14068/12

2012/680/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöön otosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2010/015 FR/Peugeot, Ranska)
EUVL L 307, 7.11.2012, s. 74–74

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 26/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
14069/12

Neuvoston päätelmät Eurooppa-neuvostosta (18. ja 19. lokakuuta 2012)
13390/12

Euroopan unionin neuvoston 3193. istunto (maatalous ja kalastus), Luxemburg, 22. ja 23. lokakuuta 2012

Euroopan parlamentin tekemät tarkistukset neuvoston kantaan vuoden 2013 talousarvioesityksestä
14682/12

Neuvoston päätelmät: Jatkotoimet, jotka koskevat raktopamiinia koskevat enimmäisjäämápitoisuudet vahvistavan standardin hyväksymistä Codex Alimentarius -komission 35. istunnossa
14981/12 + COR 1 (es)

Neuvoston päätelmät Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 7/2012 "Viinialan yhteisen markkinajärjestelyn uudistus: tähänastinen kehitys"
14227/12 + ADD1

Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 986/2012, annettu 22 päivänä lokakuuta 2012, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen esi- ja jälkijännitettyjen lankojen ja säikeislankojen tuonnista annetulla asetuksella (EY) N:o 383/2009 käyttöön otettujen lopullisten polkumyyntitullien soveltamisalan täsmentämisestä
EUVL L 297, 26.10.2012, s. 1–4

Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 987/2012, annettu 22 päivänä lokakuuta 2012, lopullisen polkumyyntitullin ottamisesta uudelleen käyttöön Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd -yrityksen valmistamien silityslautojen tuonnissa EUVL L 297, 26.10.2012, s. 5–8

2012/656/EU: Neuvoston päätös, annettu 22 päivänä lokakuuta 2012, Maailman kauppajärjestön yleisneuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta koskien Laosin demokraattisen kansantasavallan liittymistä Maailman kauppajärjestöön EUVL L 294, 24.10.2012, s. 7–7

Euroopan unionin neuvoston 3194. istunto (ympäristö), Luxemburg, 25. lokakuuta 2012

Neuvoston päätelmät – Rio+20: YK:n kestävän kehityksen huippukokouksen 2012 tulokset ja jatkotoimet
14700/12

Euroopan unionin neuvoston 3195. istunto (oikeus- ja sisäasiat) Luxemburg, 25. lokakuuta 2012

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1–96

Tarkistetut neuvoston päätelmät ihmiskaupan hävittämiseen tähtäävästä uudesta EU:n strategiasta vuosiksi 2012–2016
11838/6/12 REV 6 + REV 6 COR 1 REV 1 + REV 6 COR 2 REV 1

2012/672/EU: Neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, sormenjälkitietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Kyproksen kanssa EUVL L 302, 31.10.2012, s. 11–11

2012/673/EU: Neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, DNA-tietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Kyproksen kanssa EUVL L 302, 31.10.2012, s. 12–12

2012/664/EU: Neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, ajoneuvorekisteritietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Ruotsin kanssa EUVL L 299, 27.10.2012, s. 44–44

Neuvoston päätös 2012/662/YUTP, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, pienaseiden ja kevyiden aseiden laittoman kaupan ja liiallisen keskittymisen riskiä Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (ETYJ) toiminta-alueella vähentävän toiminnan tukemisesta EUVL L 297, 26.10.2012, s. 29–33

Neuvoston päätös 2013/12/YUTP, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, puitteiden luomista Moldovan tasavallan osallistumiselle Euroopan unionin kriisinhallintaoperaatioihin koskevan Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä EUVL L 8, 12.1.2013, s. 1–1

Neuvoston yhteinen kanta 2001/931/YUTP erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi ja neuvoston asetus (EY) N:o 2580/2001 tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi – Muutetut perustelut 15186/12 + ADD 1 REV 1

Neuvoston päätös Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksen (SIOFA) puitteissa määriteltävästä unionin kannasta
14404/12

Neuvoston päätös Etelä-Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) puitteissa määriteltävästä unionin kannasta
14405/12

Neuvoston päätelmät poikkeuslauseketta (henkilöstösääntöjen liitteessä XI oleva 10 artikla) koskevasta komission kertomuksesta neuvostolle
14913/12

Neuvoston päätelmät pehmeiden kohteiden suojaamisesta terroritoiminnalta
14591/12

26. lokakuuta 2012 päätökseen saatettu kirjallinen menettely

Neuvoston päätös 2012/665/YUTP, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/638/YUTP muuttamisesta EUVL L 299, 27.10.2012, s. 45–45

Euroopan unionin neuvoston 3196. istunto (liikenne, televiestintä ja energia), Luxemburg, 29. lokakuuta 2012

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/33/EU, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, neuvoston direktiivin 1999/32/EY muuttamisesta meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikkipitoisuuden osalta
EUVL L 327, 27.11.2012, s. 1–13

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/34/EU, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, yhtenäisestä eurooppalaisesta rautatiealueesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
EUVL L 343, 14.12.2012, s. 32–77

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro 3/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa VIII – Euroopan oikeusasiamies
14718/12

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 34/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
15079/12

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 36/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
15080/12

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 37/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
15081/12

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 38/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
15082/12

2012/732/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/002 DE/manroland, Saksa)
EUVL L 328, 28.11.2012, s. 20–20

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 27/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
14834/12

2012/731/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/003 DK/Vestas, Tanska)
EUVL L 328, 28.11.2012, s. 19–19

Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 28/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio
14835/12

Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1039/2012, annettu 29 päivänä lokakuuta 2012, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien alumiinisten säteilylämmittimien tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta
EUVL L 310, 9.11.2012, s. 1–12

2013/36/EU: Neuvoston päätös, annettu 29 päivänä lokakuuta 2012, tehostetun yhteistyön yleistä kehystä koskevan Euroopan unionin ja Euroopan lennonvarmistusjärjestön välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta
EUVL L 16, 19.1.2013, s. 1–1

TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ LOKAKUU 2012			
SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan unionin neuvoston 3188. istunto (työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat), Luxemburg, 4. lokakuuta 2012 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1024/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, hallinnollisesta yhteistyöstä sisämarkkinoiden tietojenvaihtojärjestelmässä ja komission päätöksen 2008/49/EY kumoamisesta (IMI-asetus) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 994/2012/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, energia-alalla tehtyjä jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden hallitustenvälisiä sopimuksia koskevan tietojenvaihtomekanismin perustamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	PE-CONS 25/12 + REV 1 (de)	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
	PE-CONS 30/1/12	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Komission lausuma Komissio katsoo, että energian alalla tehtyjä jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden hallitustenvälisiä sopimuksia koskevan tietojenvaihtomekanismin perustamista koskevaa Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöstä koskevan ehdotuksen hyväksyminen on ensimmäinen askel kohti lisääntynyttä avoimuutta, solidaarisuutta ja johdonmukaisuutta sisämarkkinasääntöjen kanssa. Komissio aikoo jatkossakin edistää – kuten alkuperäisessä ehdotuksessa esitettiin – entistä kunnianhimoisempaa lähestymistapaa, joka heijastaisi johdonmukaisemmin EU:n haasteita ja kauaskantoisia tavoitteita energiapolitiikan alalla. Erityisesti koska lainsäätäjä muutti vapaaehtoisiksi komission pakollisiksi ehdottamia säännöksiä, varsinkin niitä, jotka koskevat sääntöjen noudattamisen ennakoarviointimekanismia sen varmistamiseksi, että sisämarkkinoiden toimintaan vaikuttavat uudet hallitustenväliset sopimukset ovat unionin oikeuden mukaisia, komissio aikoo tiiviisti seurata hyväksytyn lainsäädännön vaikuttavuutta pidättäen perussopimuksen mukaiset oikeutensa ja käyttää tarvittaessa kyseiseen lainsäädäntöön sisältyvää tarkistuslauseketta.			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1025/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	PE-CONS 32/12 + REV 1 (de)	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Komission lausuma Komissio on tyytyväinen standardointiasetusta koskevaan kokonaisratkaisuun mutta pahoittelee kuitenkin sitä, että eurooppalaisille standardointiorganisaatioille esitettäviä standardointipyyntöjä varten on otettu käyttöön tarpeettomia ja raskaita komiteamenettelyjä. Komissio aikoo täysimääräisesti käyttää tarkistuslauseketta arvioidakseen, miten nämä menettelyt vaikuttavat erityisesti standardointipyyntöjen viimeistelyyn tarvittaviin aikoihin ja resursseihin. Se ilmoittaa neuvostolle ja Euroopan parlamentille johtopäätöksistään ja esittää tarvittavat ehdotukset kahden vuoden kuluessa asetuksen voimaantulosta. Lisäksi komissio painottaa, että asetus 182/2011 on oikeudellinen kehys, jossa vahvistetaan edellytykset, joita noudattaen komiteamenettelyä on sovellettava. Tämän vuoksi komissio katsoo, että johdanto-osan 51 kappale on tarpeeton.			
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/28/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, orpoteosten tietyistä sallituista käyttötarkoituksista (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	PE-CONS 36/2/12 REV 2	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi IT äänesti vastaan
Italian valtuuskunnan yksipuolinen lausuma 1 artiklan 5 kohtaan, 10 artiklaan ja 1 artiklan 3 kohtaan "Italia, joka äänestää ehdotusta vastaan, toteaa, että direktiivin 1 artiklan 5 kohta mahdollistaa kahden rinnakkaisen ja vaihtoehtoisen sääntelyjärjestelmän käytön. Niistä toinen on direktiivillä käyttöön otettu poikkeusjärjestelmä ja toinen järjestelmä, joka määrittää yksittäisissä kansallisissa lainsäädännöissä, joihin direktiivillä käyttöön otetulla järjestelmällä ei ole mitään vaikutusta. Italia on edelleen vakuuttunut siitä, että tällainen sääntely aiheuttaa vakavia eroavuuksia sisämarkkinoilla ja vaarantaa direktiivin harmonisointiin liittyvän tarkoituksen. Harmonisointitarkoituksen vaarantaa lisäksi 10 artiklan mukainen uudelleentarkastelulauseke; kyseisessä artiklassa vahvistetaan, että Euroopan komissiota pyydetään harkitsemaan direktiivin mahdollista uudelleentarkastelua, jos jokin jäsenvaltio antaa ilmoituksen kansallisen järjestelmän ja direktiivillä käyttöön otetun järjestelmän välisestä yhteensopimattomuudesta. Lisäksi "julkaisemattomien teosten" muodostaman luokan käyttöönotto (1 artiklan 3 kohta) selvästi jää direktiivin objektiivisen soveltamisalan ulkopuolelle ja on yhteensopimaton tekijänoikeuden yleisten periaatteiden kanssa ja on kaukana niistä. Kyseisen luokan käyttöönotto voisi itse asiassa loukata tekijän			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
henkilöoikeuksia, niin kutsuttuja moraalisia oikeuksia, joita käytetään unionin jäsenvaltioiden lainsäädännön, kirjallisten ja taiteellisten teosten suojaamisesta tehdyn Bernin yleissopimuksen määräysten, WIPO:n tekijänoikeussopimuksen WIPO:n esitys- ja äänitesopimuksen mukaisesti."			
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, energiatehokkuudesta, direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU muuttamisesta sekä direktiivien 2004/8/EY ja 2006/32/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	PE-CONS 35/2/12 REV 2	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi ES ja PT äänestivät vastaan FI pidättyi äänestämästä
Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission lausuma niiden rakennusten antamasta esimerkistä energiatehokkuusdirektiivin soveltamisen yhteydessä			
Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio toteavat, että koska niiden rakennusten näkyvyys on suuri ja koska niiden olisi oltava johtavassa asemassa rakennustensa energiatehokkuuden suhteen, ne sitoutuvat soveltamaan omistamiinsa ja käyttämiinsä rakennuksiin samoja vaatimuksia, joita sovelletaan jäsenvaltioiden keskushallintojen rakennuksiin energiatehokkuudesta, direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU muuttamisesta ja direktiivien 2004/8/EY ja 2006/32/EY kumoamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/XX/EU 5 ja 6 artiklan nojalla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sovellettavia talousarvio- ja hankintasääntöjä.			
Komission lausuma energiakatselmuksista			
Kuten komissio selittää tiedonannossaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle EU:n valtiontuki uudistuksesta (COM(2012) 209 final, 8.5.2012), se on määrittänyt ympäristönsuojelutukea koskevat unionin suuntaviivat erääksi välineeksi, jolla voidaan edistää Eurooppa 2020 -kasvustrategiaa ja -tavoitteita ja jotka voidaan tarkistaa vuoden 2013 loppuun mennessä. Tällaisessa yhteydessä komissio voi varmistaa, että ympäristönsuojelutukea koskevat tulevat säännöt edistävät edelleenkin optimaalisella tavalla kestäväää kasvua, muun muassa edistämällä energiatehokkuutta tämän direktiivin tavoitteiden mukaisesti.			
Komission lausuma unionin päästökauppajärjestelmästä			
Ottaen huomioon tarpeen pitää yllä unionin päästökauppajärjestelmän kannustimet komissio sitoutuu			
– esittämään kiireellisesti direktiivin 2003/87/EY 10 artiklan 5 kohdan mukaisen ensimmäisen kertomuksen päästöoikeusmarkkinoista sekä katsauksen vaiheen 3 huutokaupan aikaprofilista – tarkastelemaan tässä kertomuksessa vaihtoehtoja toimiksi, muun muassa tarvittavan päästöoikeusmäärän pysyvää epäämistä, jotta voitaisiin hyväksyä mahdollisimman pian uusia asianmukaisia rakenteellisia toimenpiteitä päästökauppajärjestelmän vahvistamiseksi vaiheessa 3 ja sen vaikuttavuuden lisäämiseksi.			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Suomen lausuma Suomi on ponnistellut vuosikymmeniä järjestelmällisesti energiatehokkuuden parantamiseksi. Suomen ilmasto-olosuhteiden ja energiavaltaisten teollisuudenalojen suuren osuuden vuoksi energiatehokkuus on välttämättömyys. Suomen toiseen kansalliseen energiatehokkuutta koskevaan toimintasuunnitelmaan, joka hyväksyttiin kesäkuussa 2011, on koottu käynnissä olevat energiapoliittiset toimenpiteet ja toimet. Näiden toimenpiteiden ansiosta Suomi ylittää ennen vuotta 2016 energiapalveludirektiivissä asetetun yhdeksän prosentin tavoitteen. Suomi on korostanut, että energiatehokkuusdirektiivissä olisi pitänyt ottaa huomioon rajoitukset ne jäsenvaltioiden vuodesta 2008 toteuttamat varhaiset toimet, joiden tavoitteena on päästä energiapalveludirektiivissä säädettyihin tavoitteisiin. Suomi katsoo, ettei ole reilua jättää huomioimatta niitä säästöjä, jotka jäsenvaltiot ovat jo saavuttaneet energiapalveludirektiiviä soveltamalla. Suomen mielestä paikallisesti tuotettu uusiutuva energia, joka vähentää ostettavan energian määrää, olisi katsottava energiansäästökseksi myös energiatehokkuusdirektiivin yhteydessä, koska kyseessä on selvä säästö loppukäyttäjän näkökulmasta. Energiatehokkuusdirektiivin laaja soveltamisala, erillisten velvoitteiden suuri määrä ja tiukat määräajat ovat haaste paitsi jäsenvaltioille myös komissiolle. Suomi pelkää, että ongelmia tulee säännösten täytäntöönpanosta johtuvien kustannusten, hallinnollinen taakka mukaan luettuna, ja kohderyhmien yleisen hyväksynnän saamisen kanssa. Komission olisi varmistettava, että laaja laskenta-, tarkistus-, valvonta- ja raportointijärjestelmä pidetään kohtuullisena. Lisäksi Suomi odottaa kiinnostuneena tietoa siitä, miten EU:n toimielimet aikovat itse täyttää direktiivin julkisia elimiä koskevat velvoitteet asetetuissa määräajoissa. Portugalin lausuma Portugali on viime vuosina saavuttanut hyviä tuloksia energiatehokkuuden ja uusiutuvien energialähteiden kehittämisen aloilla. Ennen nykyistä talouskriisiä, tarkemmin vuosina 2007–2010, Portugali ponnisteli kovasti kansallisen energiatehokkuussuunnitelmansa täytäntöön panemiseksi. Ei pitäisi olla epäilystäkään siitä, etteikö Portugali kannattaisi energiatehokkuuspolitiikkoja. Portugali haluaa kuitenkin korostaa, ettei energiatehokkuusdirektiivissä vahvistettujen yksittäisten toimenpiteiden toteuttaminen ole tehokkain tapa toteuttaa energiasäästöjä Portugalissa seuraavista syistä: - Se, ettei oteta huomioon niitä säästöjä, jotka jäsenvaltiot ovat jo saavuttaneet tai tulevat saavuttamaan 31. joulukuuta 2013 mennessä energiapalveludirektiiviä soveltamalla, rankaisee niitä jäsenvaltioita (esim. Portugalia), jotka ovat jo panneet täytäntöön energiatehokkuuspolitiikkoja. - Energiatehokkuusdirektiivi suosii rakennusten kunnostamiseen liittyviä toimenpiteitä, jotka on räätälöity maille, joiden ilmasto-olosuhteissa jäähdytys- ja lämmitysjärjestelmät ovat välttämättömiä, mutta jotka eivät kustannus-hyöty-näkökulmasta sovellu yhtä hyvin maille, joiden ilmasto on lauha ympäri vuoden. Lisäksi rakennusten kunnostamiseen liittyvät toimenpiteet edellyttävät merkittäviä alkuinvestointeja. Ottaen huomioon, että pääoma on Portugalissa kalliimpaa kuin muissa jäsenvaltioissa ja että portugalilaiset kuluttajat käyttävät vähemmän rahaa jäähdytykseen ja lämmitykseen, investoinnit maksavat itsensä takaisin paljon hitaammin Portugalissa kuin muissa jäsenvaltioissa.			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
c) Lopuksi, energiatehokkuusdirektiivi kasvattaa julkisia menoja, erityisesti kun on kyse valtion rakennusten kunnostamisesta, säännösten noudattamisesta johtuvista kustannuksista ja hallinnollisesta taakasta. Portugali on huolissaan siitä, miten se selviää tällaisista julkisiin menoihin liittyvistä velvoitteista ottaen huomioon ne tiukat talousarviorajoitukset, jotka ovat tulosta rahoitustukiohjelmasta, jonka olemme allekirjoittaneet. Energiatehokkuusdirektiivin täytäntöönpano ja kohderyhmien hyväksynnän saaminen tulee olemaan erittäin haastavaa. Portugali odottaa kiinnostuneena yhteistyötä komission kanssa ja sen neuvoja siihen, miten täyttää direktiivin velvoitteet asetetuissa määräajoissa. Saksan ja Itävallan valtuuskuntien lausuma Mitä tulee EU:n energiatehokkuusdirektiivin saksankieliseen toisintoon, Saksan ja Itävallan hallitukset haluavat jälleen kerran huomauttaa, että ilmaisu "cost effective" olisi pitänyt kääntää tässä direktiivissä ilmaisulla "kosteneffizient". Espanjan lausuma Espanja on edelleen täysin sitoutunut primäärienergiaa koskevan 20 prosentin eurooppalaisen säästötavoitteen saavuttamiseen vuoteen 2020 mennessä. Kymmenen viime vuoden aikana Espanja on toteuttanut ratkaisevia toimia taloutensa energiatehokkuuden parantamiseksi. Espanja täytti vuoden 2006 energiapalveludirektiivissä (2006/32/EY) asetetun tavoitteen vähentää energian loppukulutusta yhdeksällä prosentilla jo vuonna 2010 ja siis kuusi vuotta ennen määräaikaa. Lisäksi Espanjassa hyväksyttiin jokin aika sitten hyvin kunnianhimoinen energiansäästöjä ja energiatehokkuutta koskeva kansallinen suunnitelma kaudelle 2011–2020. Nykyisessä taloudellisessa tilanteessa ja aikaisemmat ponnistelut huomioon ottaen Espanja kuitenkin katsoo, että uusi energiatehokkuusdirektiivi ei edusta kustannustehokasta lähestymistapaa saada aikaan uusia energiasäästöjä, vaan asettaa suhteettoman taakan tietyille maille: • Se, että ennen vuotta 2014 toteutettuja aikaisempia ponnisteluja ja säästöjä ei oteta huomioon, rankaisee Espanjan kaltaisia maita, jotka viime vuosina ovat olleet etulinjassa edistämässä energiatehokkuutta, huomattavin rahoituskustannuksin. • Uusi laskentamenetelmä merkitsee perusteetonta siirtymistä jo vakiintuneista ja yhteisesti hyväksytyistä menetelmistä, jotka kaikki jäsenvaltiot ja komissio yhdessä ovat hyväksyneet, aiheuttaen merkittäviä transaktiokustannuksia ja suuren määrän hallinnollista taakkaa nykyisten toimintatapojen mukauttamisessa. • Lisäksi se kannustaa hyväksymään lyhyen aikavälin toimenpiteitä, jotka eivät ehkä ole tehokkaimpia pidemmällä aikavälillä. Tämä pätee erityisesti rakennuslalla, jolla on eniten käyttämätöntä energiatehokkuuspotentiaalia Euroopassa, mutta hyvin pitkät takaisinmaksuajat, jolloin yhtä lailla vuoden 2020 jälkeen syntyvät säästöt jäävät huomioon ottamatta energiatehokkuusdirektiivissä. Vuosia 2011–2020 koskevassa Espanjan kansallisessa energiatehokkuussuunnitelmassa arvioidaan, että rakennusalan osuus vuoteen 2020 ulottuvista kokonaisrahoitustarpeista on 60 prosenttia. • Energiatehokkuusdirektiivin mukainen julkisten rakennusten kunnostamisen sitova tavoite ei ole yksinomaan päällekkäinen rakennusten energiatehokkuusdirektiivin 2010/31/EY tavoitteiden kanssa; useissa jäsenvaltioissa on saatu kokemuksia, joiden mukaan hallitukset eivät voi käyttää yksinomaan energiapalveluyrityksiä julkisten rakennusten kunnostuskustannusten ulkoistamiseksi; siksi tämä tavoite aiheuttaa lyhyellä aikavälillä lisäpainetta talousarvioihin.			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
• Sähkön ja lämmön yhteistuotannon edistäminen kaukolämmössä tai -jäähdytyksessä vaatii senkaltaisia infrastruktuureja, jotka jo ovat olemassa ilmasto-olosuhteiltaan tietyinlaisissa maissa, mutta niitä ei ole laaja-alaisesti saatavilla muissa maissa tai ne ovat nykyisessä taloustilanteessa liian kalliita. Lisäksi sähkön ja lämmön tehokkaan yhteistuotannon edistäminen on syytä tasapainottaa sähköjärjestelmien joustavuustarpeiden kanssa, erityisesti Espanjan kaltaisessa maassa, jossa uusiutuvista lähteistä peräisin olevan energian osuus on nykyisin yli 30 prosenttia kokonaisenergiantuotannosta. Espanja odottaa kuitenkin kiinnostuneena yhteistyötä komission kanssa kustannustehokkaimpien ratkaisujen löytämiseksi energiatehokkuusdirektiivin velvoitteiden täyttämiseksi.			
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1027/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta lääketurvatoiminnan osalta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	PE-CONS 42/12 + REV 1 (sl)	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Komission lausuma lääketurvatoimintaan liittyvien maksujen käyttöönotosta Komissio käynnisti 18. kesäkuuta 2012 julkisen kuulemismenettelyn tausta-asiakirjasta, joka käsittelee lääketurvatoiminnasta perittävien maksujen käyttöönottoa asetuksen (EU) N:o 1235/2010 sekä direktiivin 2010/84/EU mukaisesti. Huomautuksia voi esittää 15. syyskuuta 2012 asti. Tutkittuaan kaikki vastaanotetut huomautukset komissio laatii vaikutustenarvioinnin, joka on lainsäädäntömenettelyn oleellinen vaihe ennen lainsäädäntöehdotuksen esittämistä. Komissio asettaa tämän asian käsittelyn etusijalle, jotta se voi esittää lainsäädäntöehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle mahdollisimman pian.			
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/26/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta lääketurvatoiminnan osalta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	PE-CONS 43/2/12 REV 2	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Neuvoston ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta (EU) N:o 10/2012 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi Euroopan meriturvallisuusviraston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1406/2002 muuttamisesta – Vahvistettu neuvostossa 4 päivänä lokakuuta 2012	10090/2/12 + COR 1 (hu) + REV 1 (bg) + ADD 1	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi UK äänesti vastaan
Neuvoston lausuma johdanto-osan 44 kappaleesta ja 2 a artiklan 2 kohdan e alakohdasta "Johdanto-osan 44 kappaleen osalta neuvosto toteaa, että komission olisi tarkasteltava viraston mahdollista osallistumista öljyn- ja kaasunporauksessa avomerellä käytettävien laitteistojen aiheuttaman pilaantumisen ehkäisyyn avomerellä harjoitettavan öljyn- ja kaasunporaus-toiminnan turvallisuutta koskevan mahdollisen tulevan säädöksen täytäntöönpanon puitteissa. Tältä osin neuvosto katsoo, että viraston olisi jatkettava toimintaansa nykyisen toimeksiantonsa pohjalta keskittyen meriturvallisuuteen ja meriliikenteeseen liittyviin tehtäviin ja liikennettä koskevan oikeusperustan pohjalta.			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Lisäksi 2 a artiklan 2 kohdan e alakohdan osalta neuvosto toistaa, että IMO:n vaatimuksien tarkastelemiseen ja perustietojen keräämiseen mahdollisista uhista meriliikenteelle ja meriympäristölle ei sisälly minkäänlaisia tarkastustoimia eikä mineraalivarojen etsintään tai hyödyntämiseen erityisesti liittyviä toimia." Komission lausumat "Kun neuvoston yleisnäkemyks vahvistettiin 16. kesäkuuta 2011, komissio ilmoitti antavansa asetuksen hyväksymisen yhteydessä neljä lausumaa, jotka koskevat 2 artiklan 2 kohdan b alakohtaa, 2 artiklan 4 kohdan h alakohtaa, 2 a artiklan 2 kohdan a ja b alakohtaa sekä 2 a artiklan 2 kohdan f alakohtaa. 1. Merenkulun turvatoimiin liittyvät tarkastukset Viraston komissiolle tarjoaman, merenkulun turvatoimiin liittyvien tarkastustehtävien suorittamista koskevan 2 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun teknisen tuen osalta komissio vahvistaa, ettei tämä säännös vaikuta merenkulun turvatoimien alalla suoritettavissa komission tarkastuksissa noudatettavista tarkistetuista menettelyistä 9 päivänä huhtikuuta 2008 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 324/2008 edellytettujen merenkulun turvatoimiin liittyvien tarkastusten luonteeseen. Tämä säännös ei varsinkaan laajenna komission valtuuksia suorittaa tarkastuksia eikä anna EMSAlle valtuuksia suorittaa itsenäisesti merenkulun turvatoimiin liittyviä tarkastuksia. 2. Unionin toimivalta Jäsenvaltioiden ja komission IMOn teknisten elinten asiaankuuluvaan työhön osallistumisen edellyttämän teknisen tuen osalta komissio tulkitsee toimivallan käsitteen perussopimuksen mukaisesti kattavan unionin edun käsitteen, jota tällä hetkellä käytetään EU:n koordinoitukäytännöissä IMOn suhteen. 3. Meristrategiapuitedirektiivi ja alusten kasvihuonekaasupäästöt Komissio muistuttaa 2 a artiklassa lueteltujen lisätehtävien osalta seuraavaa: (1) Meristrategiapuitedirektiivin tarkoituksena on saavuttaa meriympäristön hyvä tila. Jotkin liitteen III taulukossa 2 luetelluista paineista ja vaikutuksista liittyvät meriliikenteeseen. Komissio, jonka tehtävänä on muun muassa mitata täytäntöönpanon edistymistä direktiivin kattamilla eri aloilla, pitää hyödyllisenä saada teknistä apua virastolta meriliikenteeseen liittyviltä osin, erityisesti olemassa olevilla välineillä, kuten SafeSeaNet ja CleanSeaNet, saatujen tulosten hyödyntämisen avulla. (2) Mitä tulee alusten kasvihuonekaasupäästöihin, komissio katsoo, että viraston mahdollisesti antamaa teknistä apua ei pitäisi rajata päästöjen laskemiseen, sillä tämä voitaisiin nähdä siten, että EU kannattaa tiettyä markkinapohjaista välinettä. Komissio katsoo lisäksi, että EMSAn mahdollisesti antama tekninen apu ei vaikuta EU:n kantaan minkään maailmanlaajuisen tai alueellisen tilanteen osalta. 4. Sisävesialusten luokituslaitokset			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Komissio katsoo, että 2 a artiklan 2 kohdan f alakohdan mukainen viraston tehtävä antaa asiaankuuluvia tietoja komissiolle voidaan toteuttaa EMSAn nykyisen asiantuntemuksen pohjalta, eikä näin ollen edellytä lisäresursseja tarkastuksia varten."			
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1028/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 muuttamisesta tilatukijärjestelmän ja viininviljelijöille myönnettävän tuen osalta	PE-CONS 46/1/12 REV 1	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Neuvoston ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta (EU) N:o 11/2012 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden välisiä kahdenvälisiä investointisopimuksia koskevista siirtymäkauden järjestelyistä – Vahvistettu neuvostossa 4 päivänä lokakuuta 2012	11917/1/12 + REV 1 ADD 1	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission lausuma			
"Se, että tässä asetuksessa, johdanto-osan 17, 18 ja 19 kappale mukaan lukien, säädetään asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettujen menettelyjen käytöstä, ei muodosta ennakkotapausta tuleville asetuksille, joiden mukaan unioni voi valtuuttaa jäsenvaltiot SEUT 2 artiklan 1 kohdan nojalla toimimaan lainsäätäjänä ja antamaan oikeudellisesti velvoittavia säädöksiä unionin yksinomaisen toimivallan aloilla. Lisäksi tässä asetuksessa neuvoa-antavan menettelyn (tarkastelumenettelyn vastakohtana) käytön ei katsota muodostavan ennakkotapausta tuleville asetuksille, joissa vahvistetaan puitteet yhteiselle kauppapolitiikalle."			
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 978/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 732/2008 kumoamisesta	PE-CONS 26/1/12 REV 1	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Luxemburgin lausuma			
"Luxemburg muistuttaa, että vaikka yleisen tullietuusjärjestelmän uudistuksen tavoitteena on auttaa eniten avun tarpeessa olevia maita, nykyisen ehdotuksen pääperusta ei tee täysin oikeutta tälle periaatteelle. Luxemburg pahoittelee keskitulotason maiden pois jättämistä, sillä ehdotuksessa ei oteta riittävästi huomioon tämän maaryhmän heterogeenisuutta. Koska Luxemburg pitää tärkeänä, että yleinen tullietuusjärjestelmä hyväksytään mahdollisimman laajalti, se yhtyy kuitenkin tätä säädöstä koskevaan yhteisymmärrykseen."			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 979/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen tilapäisistä tuomareista	PE-CONS 29/1/12 REV 1	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/29/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS korvaamisesta	PE-CONS 37/1/12 REV 1	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta DK ei osallistunut äänestykseen
Tanskan lausuma "Rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevien vähimmäisvaatimusten vahvistamista koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 30 artikla perustuu Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan (N:o 22) sellaiseen tulkintaan, johon Tanska ei yhdy. Tanska on pannut merkille 30 artiklassa esitetyn ratkaisun, johon kuuluu sen mainitseminen nimenomaisesti, että direktiivillä muutetaan puitepätös 2001/220/YOS korvaamalla se; ratkaisu ei vaikuta tulevien vastaavien tilanteiden osalta käynnissä olevan keskustelun tuloksiin."			
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) No 1029/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, yksipuolisten tullietuuksien myöntämisestä hätäapuna Pakistanille	PE-CONS 47/1/12 REV 1	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Ruotsin lausuma "Ruotsi on tyytyväinen yksipuolisten tullietuuksien myöntämistä Pakistanille koskevan asetuksen hyväksymiseen. Kaupalla on elintärkeä merkitys kasvun ja kehityksen kannalta, ja se hyödyttää kaikkia osapuolia. Ottaen kuitenkin huomioon, että tämä asetus on lopputulos Eurooppa-neuvoston 16. syyskuuta 2010 tekemästä päätöksestä helpottaa kauppaa hätäkeinona auttaa Pakistania selviytymään samana vuonna sattuneista tuhoisista tulvista, Ruotsi pitää valitettavana, että asetus on hyväksytty näin myöhään ja että se on soveltamisasialtaan suppea ja voimassa tosiasiallisesti vain vähän aikaa. Koska EU on sitoutunut käyttämään kauppaa kehityksen ja talouden elpymisen välineenä, neuvosto palaa yksipuolisten tullietuuksien myöntämiseen Pakistanille ennen vuoden 2013 loppua. Ruotsi ajaa edelleen sitä, että Pakistan voi liittyä yleisen tullietuusjärjestelmän kestävä kehitystä ja hyvää hallintoa koskevaan erityiseen kannustusmenettelyyn (GSP+) vuonna 2014 edellyttäen, että se täyttää vaadittavat kriteerit."			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan unionin neuvoston 3190. istunto (kilpailukyky), Luxemburg, 10. ja 11. lokakuuta 2012 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/30/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, niiden takeiden yhteensovittamisesta samanveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 54 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen suojaamiseksi osakeyhtiöitä perustettaessa sekä niiden pääomaa säilytettäessä ja muutettaessa (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) Komission ja neuvoston yhteinen lausuma Direktiivin 77/91/ETY 6 artiklan 2 kohdassa käsitellään muun muassa kansallisten valuuttojen lyhyen aikavälin volatiliteettia suhteessa ecuun ja tarvittavaa aikaa lainsäädännön mukauttamiseksi tarpeen mukaan. Kyseiset edellytykset otetaan asianmukaisesti huomioon tarkasteltaessa 6 artiklan 1 kohdan noudattamista.	PE-CONS 50/12 + REV 1 (lt)	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan unionin neuvoston 3193. istunto (maatalous ja kalastus), Luxemburg, 22. ja 23. lokakuuta 2012 Euroopan parlamentin tekemät tarkistukset neuvoston kantaan vuoden 2013 talousarvioesityksestä 14682/12		Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan unionin neuvoston 3195. istunto (oikeus- ja sisäasiat) Luxemburg, 25. lokakuuta 2012 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta	PE-CONS 45/12	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi NL pidättyi äänestämästä
Yhteinen lausuma monivuotiseen rahoituskehukseen liittyvistä asioista "Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio ovat sopineet, että varainhoitoasetusta tarkistettaisiin sisällyttämällä siihen muutokset, joita vuosien 2014–2020 monivuotista rahoituskehystä koskevien neuvottelujen tulokset edellyttävät ja jotka koskevat muun muassa seuraavia asioita:			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
– hätäapuvarauksen ja Verkkojen Eurooppa -välineestä rahoitettujen hankkeiden varojen siirtämistä varainhoitovuodelta toiselle koskevat säännöt; – käyttämättömien määrärahojen ja talousarvion ylijäämän siirtäminen varainhoitovuodelta toiselle ja vastaava ehdotus näiden ottamisesta maksuja ja maksusitoumuksia koskevaan varaukseen; – Euroopan kehitysrahaston mahdollinen sisällyttäminen unionin talousarvioon; – tupakkatuotteiden laittoman kaupan torjuntaa koskevien sopimusten tuloksena saatujen varojen käsittely." Yhteinen lausuma 203 artiklassa tarkoitetuista kiinteistömenoista "Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio ovat sopineet, että: 1. edellä 203 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua varhaisen vaiheen ilmoittamismenettelyä ja 203 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua ennakkohyväksyntämenettelyä ei sovelleta veloituksetta tai symboliseen hintaan tapahtuvaan maanhankintaan; 2. edellä 203 artiklassa "kiinteistöillä" tarkoitetaan ainoastaan muita kuin asuinkiinteistöjä. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat pyytää mitä tahansa asuinkiinteistöihin liittyviä tietoja; 3. poikkeustapauksissa tai kiireellisissä poliittisissa tilanteissa 203 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut tiedot EU:n kolmansissa maissa oleviin edustustoihin tai toimistoihin liittyvistä kiinteistöhankeista voidaan toimittaa yhdessä 203 artiklan 5 kohdan mukaisten kiinteistöhankkeita koskevien tietojen kanssa. Näissä tapauksissa Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sitoutuvat käsittelemään kiinteistöhankkeen mahdollisimman pian; 4. edellä 203 artiklan 5 ja 6 kohdassa tarkoitettua ennakkohyväksyntämenettelyä ei sovelleta kiinteistöhankkeiden tarkkojen kustannusten ja rahoituksen arviointiin tarvittaviin alustaviin sopimuksiin tai selvityksiin; 5. edellä 203 artiklan 7 kohdan ii–iv alakohdassa esitetyt 750 000 tai 3 000 000 euron kynnysarvot sisältävät kiinteistön varustelun; vuokrasopimuksissa näitä kynnysarvoja sovelletaan vuokraan ilman hoitovastiketta ja ne sisältävät kiinteistön varusteluun liittyvät kustannukset; 6. edellä 203 artiklan 3 kohdan a alakohdassa mainitut menot eivät sisällä hoitovastiketta; 7. komissio antaa vuoden kuluttua varainhoitoasetuksen täytäntöönpanopäivästä kertomuksen 203 artiklassa tarkoitettujen menettelyjen soveltamisesta." Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteinen lausuma 203 artiklan 3 kohdan osalta "Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio ovat yksimielisiä siitä, että vastaavat säännökset sisällytetään Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja Euratomin perustamissopimuksen mukaisesti perustettujen elinten varainhoidon puiteasetukseen." Neuvoston lausuma 34 ja 40 artiklasta unionin tuomioistuimen asian C-77/1 johdosta "Neuvosto muistuttaa, että varainhoitoasetuksen hyväksytty teksti ei vaikuta niihin asiassa C-77/11 esiin otettuihin seikkoihin, jotka koskevat talousarvioiden hyväksymistä ja julkaisemista; hyväksyttyä tekstiä tarkistetaan, jos tarkistaminen osoittautuu välttämättömäksi tekstin saattamiseksi vastaamaan tuomioistuimen asiassa antamaa tuomiota."			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Komission lausuma 59 artiklan 5 ja 6 kohdasta "Komissio vahvistaa, että: – tietojen vuotuinen toimittaminen komissiolle 59 artiklan 5 kohdan mukaisesti antaa yleiskuvan muun muassa niiden menojen kirjanpidosta, jotka ovat aiheutuneet alakohtaisten sääntöjen mukaan määritellyn viiteajanjakson aikana; – nämä tiedot toimitetaan erillään 59 artiklan 6 kohdassa tarkoitetuista tilien tarkastus- ja hyväksyntämenettelyistä. Varainhoitoasetus ei vaikuta tilien tarkastus- ja hyväksyntämenettelyjä koskeviin yksityiskohtaisiin sääntöihin eikä menojen päättämistä koskeviin yksityiskohtaisiin sääntöihin, jotka määritellään alakohtaisissa säännöissä." Komission lausuma jäsenvaltioiden 59 artiklan 5 kohdan mukaista, tarvittavien tietojen toimittamisvelvoitetta koskevasta määräajasta "Vuositaiten tietojen toimittaminen 15 päivän helmikuuta jälkeen merkitsee myös niiden määräaikojen lykkääntymistä, jotka koskevat unionin varoja yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa hallinnoivien pääosastojen vuotuisten toimintakertomuksen allekirjoittamista ja näiden toimintakertomusten toimittamista tilintarkastustuomioistuimelle sen vuosikertomuksen yhteydessä. Näin ollen se vaarantaa toimintakertomusten yhteenvedon 66 artiklan 9 kohdassa tarkoitetun toimittamisen Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään 15 päivänä kesäkuuta sekä 162 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tilintarkastustuomioistuimen huomautusten toimittamisen määräajan mukaisesti." Komission lausuma 59 artiklan 5 kohdan viimeisestä alakohdasta "Komissio muistuttaa, että se noudattaa varainhoitoasetuksen 59 artiklan 1 kohdan mukaisesti syrjimättömyyden periaatetta, kun se hoitaa talousarvion toteuttamistehtäviään varoja yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa hallinnoiden. Näin ollen komission suorittamaan 59 artiklan 5 kohdan mukaisesti sille toimitettujen asiakirjojen tarkastukseen ja arviointiin ei vaikuta mitenkään se, että jäsenvaltio ei ole toimittanut asianmukaisella kansallisella tai alueellisella tasolla allekirjoitettua vapaaehtoista lausumaa." Komission lausuma 77 artiklan 3 kohdan soveltamisesta rakennerahastoihin "Jos jäsenvaltio havaitsee ja korjaa sääntöjenvastaisuuksia omaan lukuunsa, se voi käyttää rahaston peruutetut rahoitusosuudet uudelleen kyseisessä toimintaohjelmassa lukuun ottamatta rahoitusoikaisun kohteena olevaa toimintaa tai – jos rahoitusoikaisu koskee systeemistä sääntöjenvastaisuutta – systeemisen virheen vaikutuspiirissä olevaa toimintaa." Komission lausuma sen ekstrapoloimalla 77 artiklan 4 kohdan mukaisesti tekemistä rahoitusoikaisusta "Oikaisut lasketaan mahdollisuuksien mukaan aina aiheettomasti käytettyjen määrien mukaisesti. Komissio vahvistaa, että se käyttää ekstrapoloituja tai kiinteämääräisiä oikaisuja ainoastaan silloin kun aiheettomasti käytettyjä määriä ei voida määrittää tarkasti kohtuullisin ponnisteluin."			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Komission lausuma 135 artiklan 6 kohdassa tarkoitettusta avustusten pienentämisestä tai takaisin perimisestä ekstrapoloimalla edunsaajasta johtuvan systeemisen tai toistuvan virheen taikka sääntöjenvastaisuuden tapauksessa "Komissio vahvistaa, että kun on kyse edunsaajasta johtuvista, todennetuista systeemisistä tai toistuvista virheistä tai sääntöjenvastaisuuksista, pienennettävien tai takaisin perittävien määrien laskennassa käytetään ekstrapolointia vasta viimesijaisena keinona. Pienennettävät tai takaisin perittävät määrät lasketaan aina mahdollisuuksien mukaan edunsaajan toimittamien tarkistettujen rahoitus selvitysten perusteella. Pienennyksen tai perinnän asteen ekstrapolointia käytetään ainoastaan silloin kun edunsaaja ei pysty laskemaan tarkasti määriä, jotka eivät ole avustuskelpoisia, tai kun niiden tarkka laskeminen aiheuttaisi edunsaajalle merkittäviä hallinnollisia vaikeuksia. Lisäksi komissio vahvistaa, että se tarkastelee asianmukaisesti edunsaajan mahdollisesti ennen pienentämis- tai perintäpäätöksen tekemistä ehdottamaa perusteltua vaihtoehtoista menetelmää tai astetta." Komission lausuma 126 artiklan 3 kohdassa tarkoitettusta sellaisen arvonlisäveron avustuskelpoisuudesta, jota ei voida periä takaisin "Komissio vahvistaa, että 121 artiklan 2 kohdan e alakohdassa tarkoitettulla tavalla VI osaston säännöksiä – mukaan lukien 126 artiklan 3 kohdan c alakohdan säännökset sellaisen arvonlisäveron avustuskelpoisuudesta, jota ei voida periä takaisin – ei sovelleta 58 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 59 artiklan mukaisesti yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa hallinnoitaviin menoihin." Komission lausuma 187 artiklan 8 kohdassa tarkoitettusta unionin erityisrahastoja koskevasta komiteamenettelystä "Komissio vahvistaa, että: – unionin erityisrahastojen perustaminen on perusteltava asianmukaisesti unionin toimien tuoman lisäarvon ja täydentävyyden kannalta; – päätösehdotuksiin unionin erityisrahastojen perustamisesta, pidentämisestä ja purkamisesta sovelletaan tarkastelumenettelyä asiaa koskevien perussäädösten säännösten mukaisesti." Komission lausuma 203 artiklan 8 kohdassa tarkoitetuista lainoista "Komissio korostaa, että lainojen käyttäminen kiinteistöjen hankintaan ei ole varainhoitoasetuksen 17 artiklassa tarkoitetun tasapainoperiaatteen vastaista. Varojen lainaamisessa on kyse talousarvion ulkopuolisesta toiminnasta. Lainan määrää ei oteta tulona talousarvioon, ja kiinteistön koko hintaa ei oteta menona talousarvioon. Menoina kirjataan ainoastaan pankille maksettavat vuotuiset erät vuotuista hallinnollista talousarviota (tulot) vastaavasti. Kirjanpidon kannalta lainalla ei rahoiteta talousarvion menoja vaan omaisuuden hankintaa. Lainaa (velkaa) kompensoi kiinteistön (omaisuuden) arvo. Sen vuoksi kiinteistöjen hankintalainat eivät kerrytä alijäämää."			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin lausuma "Belgian Euroopan parlamentille vuoden 2010 alussa takaisin maksama 85,9 miljoonan euron määrä, joka on varattu kiinteistöhankkeisiin, katsotaan varainhoitoasetuksen 18 artiklan mukaiseksi ulkoiseksi käyttötarkoitukseensa sidotuksi tuloksi."			
Euroopan unionin neuvoston 3196. istunto (liikenne, televiestintä ja energia), Luxemburg, 29. lokakuuta 2012 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/33/EU, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, neuvoston direktiivin 1999/32/EY muuttamisesta meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikkipitoisuuden osalta	PE-CONS 31/12 + COR 1 (ro)	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi DE äänesti vastaan EE ja FI pidättyivät äänestämästä
Euroopan komission lausumat "1. Johdanto-osan 27 kappale. Komission lausuma aluksella syntyvän jätteen ja lastijäämien vastaanottolaitteista satamissa annetun direktiivin 2000/59/EY tarkistamisesta Komissio muistuttaa, että pesurien vesien keruun sisällyttäminen direktiivin 2000/59/EY tulevaan tarkistukseen kuuluu kokonaisuudessaan sen yksinomaisen aloiteoikeuden alaan. Vaikka komissio aikookin harkita tällaista lisäystä, se ei vaikuta millään tavoin komission keskustelujen tulokseen tai tulevan ehdotuksen sisältöön, erityisesti sen suhteen, olisiko jätteen osalta sovellettava politiikkaa, jonka mukaan erityistä maksua ei peritä, vaiko ei. 2. Komission lausuma täytäntöönpanosäädösten hyväksymismenettelystä Komissio katsoo, että jos lausuntoa ei ole annettu, sovelletaan asetuksen 182/2011 (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13) 5 artiklan 4 kohdan 2 alakohdan a alakohtaa, koska direktiivin tavoite on ihmisten terveyden ja ympäristön suojelu. Sen vuoksi ei ole tarpeen viitata siihen seikkaan, ettei komissio voi hyväksyä ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi, ellei lausuntoa ole annettu. 3. Komission lausuma, joka koskee kansainvälisiin sopimuksiin tehtävän dynaamisen viittauksen käyttöä Komissio katsoo, että uusien rikkipäästöjen valvonta-alueiden (SECA) vahvistamista koskeva, direktiivin 2 artiklan 3e kohdassa oleva dynaaminen viittaus IMO:n päätökseen ei ole oikeudellisesti hyväksyttävä, sillä se johtaa IMO:n päätöksen automaattiseen hyväksyntään tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen ulkopuolella. 4. Komission lausuma täytäntöönpanosäädösten käytöstä Komissio katsoo, että näytteenottotiheyteen, edustavan näytteen määrittelyyn (6 artiklan 1 b kohdan a ja c alakohta) ja kertomukseen sisällytettäviin tietoihin (7 artiklan 1 a kohta) liittyvät toimenpiteet eivät ole täytäntöönpanotoimenpiteitä eivätkä näin ollen kuulu SEUT-sopimuksen 291 artiklan soveltamisalaan. Komissio katsoo 290 artiklan olevan näiden asioiden yhteydessä oikea menettely, koska kyseessä ovat soveltamisalaltaan yleiset toimenpiteet, joilla muutetaan tai täydennetään muita kuin direktiivin keskeisiä osia. Se varaa itselleen kaikki lailliset oikeutensa tässä asiassa.			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
5. Komission lausuma, joka koskee komission pyyntöä kehittää direktiivin täytäntöönpanoa tukevia uusia toimenpiteitä vuoden 2012 loppuun mennessä Komissio muistuttaa, että kestävän vesiliikenteen työkalulaatikkaa koskeva komission valmisteluasiakirja julkaistiin syyskuussa 2011 ja että kyseinen työkalulaatikko sisältää useita toimenpiteitä, joita voitaisiin soveltaa lyhyellä, keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä. Samaan aikaan komissio toteuttaa aktiivisesti lisätoimia ja on jo edistynyt useiden toimien, myös lyhyen aikavälin toimien suhteen, esimerkiksi varmistamalla lisää määrärahoja nykyisille ohjelmille, kuten Marco Pololle ja Euroopan laajuisille liikenneverkoille. Komissio katsoo, ettei ole realistista, uskottavaa eikä mahdollista kehittää ja ehdottaa merkityksellisiä uusia aloitteita vuonna 2012 jäljellä olevan muutaman kuukauden aikana. Komissio pahoittelee, että neuvosto ja EP hylkäsivät komission ehdotuksen raportoida edistymisestä vuoden 2013 puoliväliin mennessä, jolloin komissiolle ja jäsenvaltioille jäisi aikaa keskittyä toiminnassaan asiasisältöön pelkän raportoinnin sijasta. 6. Komission lausuma, joka koskee ilman pilaantumista koskevan EU:n teemakohtaisen strategian uudelleentarkastelun puitteissa parhaillaan tehtävää työtä Rajoittamatta uudelleentarkastelun lopputulosta komissio vahvistaa, että se arvioi useiden skenaarioiden joukossa meriliikenteestä aiheutuvien ilman epäpuhtauksien vähentämiseksi toteutettavien lisätoimenpiteiden kustannuksia ja hyötyjä, mukaan lukien siihen vaatimukseen liittyvät vaikutukset, jonka mukaan polttoaineen rikkipitoisuus saa aluevesillä olla enintään 0,1 prosenttia." Puolan lausuma "Puola kannattaa periaatteessa aloitetta, jonka tarkoituksena on tarkistaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä direktiivin 1999/32/EY muuttamisesta meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikkipitoisuuden osalta IMO:n sääntöjen sisällyttämiseksi EU:n lainsäädäntöön. On kuitenkin arvioitu, että MARPOL-yleissopimuksen tarkistettu liite VI ja tarkistettu direktiivi nostavat merkittävästi polttoaineiden hintoja ja vääristävät kilpailua rikin oksidipäästöjen valvonta-alueiden ja muiden alueiden välillä. Tieliikenteeseen verrattuna ympäristöystävällisen meriliikenteen kilpailukyky ja mahdollinen siirtyminen muihin liikennemuotoihin ovat merkittävä huolenaihe Puolalle. Siksi valmisteluasiakirja "Meriliikenteen epäpuhtauspäästöjen vähentäminen ja kestävän vesiliikenteen työkalulaatikko" (<i>The Toolbox document</i>, 7 artiklan 3 kohta), rahoitustoimenpiteet (4 f artikla) sekä tulevat lainsäädäntöehdotukset (7 artiklan 2 kohta) niiden liikenteenharjoittajien eduksi, joihin tämä direktiivi vaikuttaa, ovat erityisen tärkeässä asemassa. Lisäksi Puola on sitä mieltä, että "liikenteenharjoittajat" kattaa sekä aluksen liikenteenharjoittajat että sataman liikenteenharjoittajat, koska edellä mainitut vääristymät vaikuttavat myös satamiin, jotka sen vuoksi ovat oikeutettuja rahoitustukeen."			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Saksan lausuma "Saksa on tyytyväinen ehdotukseen, jolla EU:n lainsäädäntö mukautetaan MARPOL-yleissopimuksen liitteeseen VI, sellaisena kuin se on Kansainvälisen merenkulkujärjestön vuonna 2008 tekemän tarkistuksen jälkeen (MARPOL-päätöslauselma MEPC 176(58)). Merien suojelun ja ilmanlaadun edistämiseksi Saksa kannatti IMon neuvotteluissa voimakkaasti MARPOLin liitteessä VI vahvistettuja raja-arvoja. Tämä koskee erityisesti niiden meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden enimmäisrikkipitoisuutta, joita saa käyttää rikin oksidipäästöjen valvonta-alueilla liikkuvilla aluksilla. Tämän takia Saksa saattoi tarkistetun liitteen VI vaatimukset osaksi kansallista lainsäädäntöään vuonna 2010. Komission ehdotuksesta käytävissä neuvotteluissa Saksa kannatti ympäristönsuojeluun liittyvistä syistä ja kilpailun vääristymisen välttämiseksi rikin oksidipäästöjen valvonta-alueiden raja-arvojen yhdenmukaista soveltamista kaikkien jäsenvaltioiden aluemerillä ja talousvyöhykkeillä. Ilmanlaatua koskevien syiden takia ja myös sitovien eurooppalaisten hiukkaspitoisuuksien raja-arvojen (PM10) saavuttamiseksi Saksa ehdotti lisäksi sisävesillä liikennöivien merialusten käyttämien meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikkipitoisuuden raja-arvon ja sisävesialusten käyttämien polttoaineiden rikkipitoisuuden raja-arvon yhdenmukaistamista. Saksa on tyytyväinen siihen, että IMon maailmanlaajuista 0,5 prosentin normiarvoa sovelletaan Euroopassa vuonna 2020 – riippumatta IMon vuoden 2018 uudelleentarkastelusta. Erityisesti säännöllisesti enimmäkseen satamissa tai lähellä rantaa liikennöiville matkustaja-aluksille asetettavat tiukemmat polttoainenormit vaikuttaisivat kuitenkin osaltaan ilmanlaadun paranemiseen rannikkoalueilla. Saksa pitää valitettavana, että kompromissitekstissä olevat matkustaja-aluksia koskevat vaatimukset eivät ole riittävän kunnianhimoisia. Saksa vastustaa myös sitä, että mahdollisuus valtiontuen myöntämiseen ei liity enää tiukasti direktiivin vaatimusten ylittämiseen. Saksa ehdottaa, että valtiontukea voidaan myöntää vain tapauksissa, joissa direktiivissä vahvistettuja normiarvoja sovelletaan huomattavasti aikaisemmassa vaiheessa tai joissa rikkipitoisuus on merkittävästi matalampi kuin vahvistettu enimmäismäärä. Saksan näkemyksen mukaan valtiontuen myöntämisperusteena ei voida käyttää sitä, että rikin vaadittujen raja-arvojen täyttäminen voi johtaa muiden päästöjen vähenemiseen. Näin ollen Saksa ei kannata ehdotusta kokonaisuudessaan." Suomen lausuma "Suomi suhtautuu myönteisesti meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikkipitoisuutta koskevaan direktiiviin ja MARPOL-yleissopimuksen tarkistettuun liitteeseen VI, joilla pyritään parantamaan ilmanlaatua ja saamaan aikaan myönteisiä terveys- ja ympäristövaikutuksia. Uusilla säännöillä on kuitenkin suuria vaikutuksia merenkulkualaan ja meriliikennettä käyttäviin teollisuudenaloihin, mikä johtuu vähärikkiseen polttoaineeseen siirtymisen ja alusten muutostöiden arvioituista kustannuksista päästöjen vähentämistekniikan käyttöönoton yhteydessä. Suomen maantieteellinen sijainti rikin oksidipäästöjen valvonta-alueella, mutta hyvin kaukana eurooppalaisesta päämarkkina-alueesta, sekä täytöntöönpanon aikataulu muodostavat valtavan haasteen uusien sääntöjen vuoksi. Tästä syystä Suomi pitää erittäin tärkeänä, että jäsenvaltiot voivat siirtymäkautena hyväksyä rahoitustoimenpiteitä asianomaisiin talouden toimijoihin kohdistuvien			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
kielteisten vaikutusten vähentämiseksi, jotta vältettäisiin uusista säännöistä muussa tapauksessa aiheutuva kilpailun vääristyminen. Näiden toimenpiteiden pitäisi olla sovellettavien valtioneuvoston päätösten mukaisia, ja komission olisi hyväksyttävä ne tällä alalla direktiivin 4 f artiklan mukaisesti. Lisäksi valmisteluasiakirjan "Meriliikenteen epäpuhtauspäästöjen vähentäminen ja kestävä vesiliikenteen työkalulaatikko" (<i>The Toolbox document</i> – 7 artiklan 3 kohta) yksityiskohtainen työstäminen on erittäin tärkeää." Bulgarian, Espanjan, Ranskan, Kreikan, Italian, Maltan, Portugalin ja Romanian yhteinen lausuma "Bulgaria, Espanja, Ranska, Kreikka, Italia, Malta, Portugali ja Romania voivat hyväksyä kompromissin. Ne suhtautuvat kuitenkin varauksellisesti tarkistetun direktiivin 7 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädettyyn, vuonna 2013 tehtävää tarkistusta koskevaan lausekkeeseen sekä uuteen johdanto-osan kappaleeseen, joka koskee ilmanlaatu- ja ympäristöpolitiikan tarkistamista vuonna 2013 ja liittyy nimenomaisesti kysymykseen ilman pilaantumisesta EU:n aluevesillä. Ne katsovat, että ennen kuin mitään tarkistusprosessia aloitetaan, on välttämätöntä arvioida niiden uusien normien täytäntöönpanosta saatuja ensimmäisiä tuloksia, jotka tulevat voimaan rikkipäästöjen valvonta-alueilla vasta vuodesta 2015 alkaen. Vuosi 2013 on ehdottomasti liian varhainen ajankohta, ja kyseiset valtiot korostavat suhtautuvansa periaatteessa kielteisesti uuteen lainsäädäntöaloitteeseen, joka on Euroopan komission paremman sääntelyn strategian sekä oikeusvarmuuden ja oikeasuhteisuuden tavoitteiden vastainen. Tällainen enneaikainen toiminta horjuttaisi oikeudellisen järjestelmän vakautta, jota meriliikenteen harjoittajat ja meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden toimittamisesta kiinnostunut teollisuus tarvitsevat tehdäksään tarvittavia investointeja. Kyseiset valtiot korostavat, että mikäli IMO käyttäisi vuotta 2018 koskevaa tarkistuseläusetta perustelluista, etenkin teknisistä syistä, kuten sen vuoksi, että soveltuva polttoainetta ei ole saatavilla ottaen huomioon tarjonnan ja kysynnän polttoaineen maailmanmarkkinoilla kyseisenä ajankohtana, markkinoiden kehityksen tai minkä tahansa muun merkityksellisen seikan, Euroopan unionin on otettava tällainen erityistilanne huomioon, jos se haluaa säilyttää eurooppalaisen merenkulkualan kilpailukykyä. Siinä tapauksessa komission olisi ehdotettava asianmukaisia säännöksiä, mukaan lukien oikeudellisen kehityksen tarvittava mukauttaminen ja sen täytäntöönpanon aikataulu." Ranskan, Italian ja Maltan yhteinen lausuma "Otaen huomioon eri liikennemuotojen välisen kilpailun Ranska, Italia ja Malta katsovat, että on varmistettava, että Euroopan merenkulkualaa ei heikennetä kohtuuttomasti. Ne kehottavat sen vuoksi komissiota jatkamaan työkalujen kehittämistä ottaen pohdinnassaan huomioon ennen kaikkea eurooppalaiset rahoitusvälineet ja valtioneuvoston valvontaa koskevan oikeudellisen kehityksen." Latvian ja Ruotsin lausuma "Latvia ja Ruotsi toteavat, että direktiiviehdotuksesta on tärkeää päästä kompromissiratkaisuun, jotta Euroopan unionin lainsäädäntö saataisiin yhdenmukaiseksi MARPOL-yleissopimuksen liitteen VI kanssa siinä muodossa kuin se on Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) vuoden 2008 tarkistuksen jälkeen. Latvia ja Ruotsi kannattivat neuvotteluissa sitä, että rikkipäästöjen valvonta-alueita koskevia vaatimuksia olisi sovellettava yhdenmukaisesti kaikkien			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
jäsenvaltioiden aluemerillä ja talousvyöhykkeillä. Tällaisella lähestymistavalla olisi voitu saada huomattavia ympäristöön ja ihmisten terveyteen liittyviä etuja, ja se olisi auttanut välttämään kilpailun vääristymistä. Latvia ja Ruotsi katsovat myös, että ympäristönsuojelun vuoksi ja jotta vältettäisiin kilpailun vääristymät, tarvitaan lisätoimia uusien rikkipäästöjen valvonta-alueiden perustamisen tukemiseksi IMO:n puitteissa. Latvia ja Ruotsi kannattavat direktiiviehdotuksen hyväksymistä, sillä se luo puitteet jatkopohdinnoille siitä, mitkä ovat direktiiviehdotuksen vaatimusten mahdolliset taloudelliset vaikutukset erityisesti kilpailun vääristymisen kannalta ja sen suhteen, onko vaarana tämän liikennemuodon taantuminen ja siirtyminen maitse tapahtuviin kuljetuksiin, mistä aiheutuisi lisähaittoja ympäristölle. Edellä mainittujen riskien välttämiseksi Latvia pyytää Euroopan komissiota kiinnittämään erityistä huomiota sellaisten asianmukaisten toimenpiteiden laadintaan, joilla vähennettäisiin merkittävästi kielteisiä vaikutuksia, ja tekemään läheistä yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa tässä asiassa."			
Viron lausuma Viro kannattaa meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikkipitoisuutta koskevan direktiivin ja MARPOL-yleissopimuksen tarkistetun liitteen VI tavoitetta. Viro suhtautuu myönteisesti toimenpiteisiin, joita on toteutettu ilmanlaadun parantamiseksi ja merien suojelun tehostamiseksi. Uskomme, että direktiivissä kaavailluilla toimenpiteillä on merkittävä myönteinen vaikutus sekä ihmisten terveyteen että ympäristöön. Viro pitää erityisen tärkeänä Itämeren alueen hyvää ekologista tilaa ja asianmukaista suojelua. Viro korostaa kuitenkin, että näiden merkittävien poliittisten tavoitteiden on oltava realistisia ja saavutettavissa. Olemme huolissamme direktiivissä asetetusta kunnianhimoisesta aikataulusta polttoaineen saatavuutta ja teknisiä haasteita koskevien ratkaisematta olevien kysymysten osalta. Uskomme direktiivin nopeuttavan hyvin tarpeellista teknistä innovointia, mutta konkreettisiin tuloksiin pääsemiseksi tarvitaan aikaa. Viron kanta neuvotteluissa on sen vuoksi ollut se, että vuosi 2020 olisi asianmukaisempi määräaika uusien sääntöjen voimaantulolle. Lisäksi Viro kannattaa sitä, että rikkipäästöjen valvonta-alueita koskevia vaatimuksia sovelletaan yhdenmukaisesti kaikkien jäsenvaltioiden aluemerillä ja talousvyöhykkeillä. Näin olisi lisätty merkittävästi direktiivin myönteisiä vaikutuksia sekä terveys- että ympäristöhyötyjen osalta. Sillä olisi varmistettu myös paremmat kilpailuedellytykset kaikkialla Euroopan unionissa."			
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/34/EU, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, yhtenäisestä eurooppalaisesta rautatiealueesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	PE-CONS 44/12 + REV 1 (lv) + REV 2 (sv) + REV 3 (da)	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta paitsi: DE, LU ja AT äänestivät vastaan EE, PL ja SK pidättyivät äänestämästä
Komission lausuma "Komissio korostaa, että on asetuksen (EY) N:o 182/2011 (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13) hengen ja kirjaimen vastaista vedota järjestelmällisesti 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohtaan. Edellä mainittua säännöstä tulisi käyttää ainoastaan, mikäli ilmenee erityinen tarve poiketa periaatteesta, jonka mukaan komissio voi			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
hyväksyä ehdotuksen täytäntöönpanosäädökseksi, jollei lausuntoa ei ole annettu. Kun otetaan huomioon, että kyseessä on poikkeus 5 artiklan 4 kohdassa määriteltyn yleiseen sääntöön, toisen alakohdan b alakohtaan vetoamista ei voida pitää puhtaasti lainsäätäjän harkintavallan käyttämisenä, vaan se on tulkittava rajoittavasti ja täten perusteltava. Vaikka komissio tukee Euroopan parlamentin ja neuvoston sopimusta, joka koskee tämän säännöksen soveltamista yhdeksässä erityistapauksessa, jotka ne ovat perustelleet mahdollisella vaikutuksella rautatiemarkkinoiden toimintaan ja julkiseen talouteen, se pahoittelee sitä, ettei tällaista perustelua mainita johdanto-osassa." Saksan lausuma "Direktiivin 32 artiklan 4 kohdassa säädetään edelleen infrastruktuurimaksujen pakollisesta eriyttämisestä, jotta kannustettaisiin junien varustamiseen junakulunvalvontajärjestelmällä (European Train Control System, ETCS). Saksa vastustaa säännöksiä, joiden perusteella jäsenvaltiot vastaavat rataverkon haltijoiden mahdollisista alijäämistä infrastruktuurimaksujen eriyttämisen kautta. Saksa olettaa, että Euroopan komission neuvoston istunnossa 16. kesäkuuta 2011 direktiiviehdotusta koskevan yleisnäkemyksen vahvistamisen yhteydessä antama lausuma on edelleen voimassa. Lausuman mukaan varainhoitoa koskevat ehdot (johdanto-osan kappale 10 ja 37) koskevat nimenomaisesti myös 8 artiklan 4 kohtaa. Lisäksi Saksa olettaa, että 31 artiklan 5 kohdan kolmannessa alakohdassa ei rajoiteta ensimmäisen alakohdan mukaista melun perusteella eriytettyjen infrastruktuurimaksujen käyttöönottoa ainoastaan tavaravaunujen parantamisen rahoitustarkoituksiin, vaan että tämä väline voi toimia yleisenä kannustimena melun vähentämiseksi, eikä se sulje pois muita toimenpiteitä. Saksa kiinnittää huomiota siihen, että 13 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädetään erillisestä kirjanpidosta ja erillisistä tileistä kaikkien liitteessä II tarkoitettujen palvelupaikkojen osalta ja että liitteessä II määritellään esimerkiksi varikkosivuraiteet palvelupaikoiksi. Saksa olettaa, että 13 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan tarkoituksena ei ole säätää erillisestä kirjanpidosta ja erillisistä tileistä kunkin yksittäisen palvelupaikan osalta, vaan että siinä ennemminkin tarkoitetaan eri tyyppisten palvelupaikkojen eriyttämistä toisistaan." Puolan ja Slovakian tasavallan yhteinen lausuma "Puola ja Slovakian tasavalta pitävät rautatiealan kehittämistä hyvin tärkeänä. Puola ja Slovakian tasavalta ovat suorittamassa infrastruktuurin hallinnon vaikeaa ja kallista rakenneuudistusta. Puola ja Slovakian tasavalta aikovat myös lisätä vähitellen investointeja rautateiden infrastruktuuriin rahoituskapasiteetin puitteissa. <i>Yhtenäisestä eurooppalaisesta rautatiealueesta annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi</i> on tärkeä asiakirja, jolla luodaan pohja rautatieliikenteen kehittämiselle. Siinä olisi kuitenkin myös huomioitava jäsenvaltioiden vaikea taloudellinen tilanne ja säädettävä asianmukaisista siirtymäkausista. Puola ja Slovakian tasavalta olettavat, että direktiivistä johtuvat velvoitteet eivät voi olla ristiriidassa vakaus- ja kasvusopimuksesta seuraavien sitoumusten kanssa, erityisesti joitakin jäsenvaltioita koskevan sitovan liiallisen alijäämän menettelyn kanssa. Tämän huomioon ottaen direktiivin mukaiset siirtymäkaudet eivät ole riittäviä.			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Lisäksi Puola ja Slovakian tasavalta katsovat, että tiettyjen direktiivin säännösten ei pitäisi koskea yksinomaan tavaraliikenteeseen käytettäviä, jo olemassa olevia raiteita, joiden tekniset ominaisuudet ovat EU:ssa epätyypillisiä ja jotka yhdistävät vain yhden jäsenvaltion sen rajanaapurina olevaan kolmanteen valtioon. Direktiivi ei kuitenkaan sisällä asianmukaista poikkeusta. Edellä esitetyn huomioon ottaen Puola ja Slovakian tasavalta eivät voi kannattaa direktiiviä ja pidättyvät äänestämästä." Latvian lausuma "Latvia kannattaa täysin aloitetta yksinkertaistaa, selkeyttää ja nykyaikaistaa eurooppalaisen rautatiealueen sääntelykehystä laatimalla uudelleen ensimmäinen rautatiepaketti. Latvia on kuitenkin edelleen huolissaan joistakin direktiivin säännöksistä. - Ehdotuksen 7 artiklan 1 kohdassa säädetään jäsenvaltioita koskevasta velvoitteesta osoittaa, että olennaisten toimintojen riippumattomuus rataverkon haltijasta on saavutettu. Koska direktiivissä ei ole selvästi määriteltyjä kriteereitä ja jäsenvaltiot veloitetaan yleisesti varmistamaan, että olennaiset toiminnot uskotaan sellaisille elimille tai yhtiöille, jotka eivät itse tarjoa mitään rautatiepalveluja, asia voidaan tulkita laajasti ja voimassa oleva sääntelykehys jää edelleen epäselväksi ja puutteelliseksi. Nykyisen direktiivin saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä ja siihen liittyvät rikkomismenettelyt osoittavat, että jäsenvaltioilla on tässä vaikeuksia. Selkeästi määriteltyjen kriteerien ansiosta direktiivin säännökset olisi voitu saattaa paremmin osaksi kansallista lainsäädäntöä ja rautatieala olisi varmistunut siitä, että kansalliset toimenpiteet eivät ole liiallisia Euroopan unionin sääntelykehukseen nähden. - Latvia katsoo, että komissiolle 63 artiklan 1 kohdassa osoitettu tehtävä ehdottaa tarvittaessa lainsäädäntötoimenpiteitä, jotka koskevat kansallisten matkustajaliikennemarkkinoiden avaamista ja sellaisten asianmukaisten olosuhteiden luomista, joilla varmistetaan syrjimätön pääsy rataverkkoon ja jotka perustuvat voimassa oleviin vaatimuksiin, jotka koskevat rataverkon hallinnon ja kuljetustoimintojen erottamista toisistaan, kunnioittaen samalla aloiteoikeutta, on askel oikeaan suuntaan, mutta ei kuitenkaan takaa tarvittavaa varmuutta siitä, että asia ratkaistaan tulevaisuudessa. - Latvia on edelleen huolissaan myös siitä, että infrastruktuurimaksujen kerääminen sisällytetään olennaisten toimintojen luetteloon (7 artiklan 1 kohta). Latvia ymmärtää täysin tarpeen suojella kaupallisesti arkaluonteisia tietoja, mutta Latvian tapauksessa tämä toiminto olisi siirrettävä rataverkon haltijalta, joka on samalla rataverkon omistaja, olennaisten toimintojen suorittajalle. Jos näin tehtäisiin, rataverkon haltija ei voisi asianmukaisesti valvoa talouttaan, ja tämä vaikuttaisi kielteisesti sen olemassa oleviin ja tuleviin rahoitusvelvoitteisiin ja infrastruktuurin kehittämisen rahoittamiseen. - Latvia myös katsoo, että esitetty ratkaisu Euroopan parlamentin 17 artiklan 1 kohdan osalta esille ottamaan kysymykseen, joka koskee toimilupien myöntämistä suhteissa kolmansiin maihin ja verkkoihin, joiden raideleveys poikkeaa unionin pääradoista ja jotka sijaitsevat joko maantieteellisesti erillään unionista tai sen reuna-alueilla, ei ole riittävä. Latvia katsoo edelleen, että direktiivin säädösosassa olisi pitänyt vahvistaa selkeät säännöt, jotka koskevat mahdollisuutta soveltaa rajoituksia sellaisiin rautatieyrityksiin, jotka ovat suoraan tai epäsuoraan kolmannen valtion tai kolmannen valtion kansalaisten tosiasiallisessa määräysvallassa omistussuuden kautta.			

**TIETOJA LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVIEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

SÄÄDÖS	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Huolimatta edellä mainituista huolenaiheista Latvia ymmärtää, että on tärkeää edetä yhtenäisen eurooppalaisen rautatiealueen perustamisessa, ja kannattaa direktiivin lopullista kompromissitekstiä. Samalla se kehottaa Euroopan komissiota ottamaan edellä mainitut ongelmat huomioon tulevien säädösten valmistelussa tällä alalla." Itävallan lausuma "Itävalta tukee periaatteessa ensimmäisen rautatiepaketin uudelleen laatimista koskevaa aloitetta, jonka tarkoituksena on yksinkertaistaa Euroopan rautatiealan sääntelypuitteita. Rautatieliikenne tarjoaa ympäristöystävällisen vaihtoehdon maantieliikenteelle ja sen kilpailukyky on hyvin tärkeä Itävallalle. Kuten monet muutkin jäsenvaltiot, Itävalta kannattaa näin ollen täysin junakulunvalvontajärjestelmään (European Train Control System, ETCS) liittyvien eurooppalaisten tavoitteiden sisältöä. Kansallisella tasolla tämä käy ilmi Itävallan ETCS-siirtymäsuunnitelmasta ja vielä selkeämmin Itävallan kannustinohjelmasta, joka koskee kaluston varustamista ETCS:n tason 2 mukaisesti. ETCS-kannustinohjelma, josta ilmoitettiin vuonna 2011 ja joka käynnistettiin samana vuonna, on jo tarjonnut selkeän kimmokkeen kaluston varustamiselle ETCS:n tason 2 mukaisesti, mikä vastaa komission päätöksen 2008/386/EY mukaista versiota. Tätä taustaa vasten on korostettava, että 32 artiklan 4 kohdan säännös voidaan tulkita ainoastaan siten, että niitä jäsenvaltioita ja rataverkon haltijoita, jotka ovat jo käynnistäneet ETCS-kannustinohjelman kaluston varustamiseksi ETCS-järjestelmällä, ei koske sama velvoite eriyttää komission päätöksen 2009/561/EY mukaisten rautatieliikennekäytävien käytöstä perittäviä infrastruktuurimaksuja kuin niitä jäsenvaltioita, jotka eivät ole ottaneet käyttöön minkäänlaisia rautatieyrittäjille suunnattuja suoria kannustimia kaluston varustamiseksi ETCS-järjestelmällä. Yleisesti ottaen Euroopan tasolla tulisi vahvistaa ainoastaan tämän alan säännöspuitteiden periaatteet, ja jäsenvaltioiden tulisi edelleen voida järjestää rautatiealansa eurooppalaisten tavoitteiden mukaisesti. Elinten pakollinen erottelu erillisten tuloslaskelmien ja taseiden lisäksi johtaa suhteettomiin rahoituksellisiin ja organisatorisiin lisärasitteisiin ja vaikuttaa suhteettomasti rautatieyritysten vapauteen tehdä taloudellisia päätöksiä, mitä Itävalta ei kannata. Tämän vuoksi Itävalta ei hyväksy 13 artiklan 3 kohdassa ja 6 kohdassa olevaa muotoilua eikä voi kannattaa kyseistä säädöstä."			

TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ LOKAKUU 2012	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset ja lausumat
Euroopan unionin neuvoston 3188. istunto (työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat), Luxemburg, 4. lokakuuta 2012 2012/624/EU: Neuvoston täytäntöönpanopäätös, annettu 4 päivänä lokakuuta 2012, Unkarille annettavasta luvasta ottaa käyttöön yhteisestä arvonnäisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeava erityistoimenpide 13642/1/12 REV 1 Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 924/2012, annettu 4 päivänä lokakuuta 2012, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 91/2009 muuttamisesta 13695/12 Neuvoston päätelmät: Tavoitteena työpaikkoja luova elpyminen ja paremmat mahdollisuudet Euroopan nuorisolle 13907/12 Neuvoston päätelmät: Lasten köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjuminen ja lasten hyvinvoinnin edistäminen 13445/12 + COR 1 + COR 2 (hu) + REV 1 (el) Euroopan unionin neuvoston 3189. istunto (talous- ja rahoitusasiat), Luxemburg, 9. lokakuuta 2012 Neuvoston asetus (EU) N:o 967/2012, annettu 9 päivänä lokakuuta 2012, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 282/2011 muuttamisesta muille kuin verovelvollisille televiestintäpalveluja, radio- ja televisiolähetyspalveluja tai sähköisiä palveluja suorittaviin sijoittautumattomiin verovelvollisiin sovellettavien erityisjärjestelmien osalta 12596/12 + COR1 (el) + COR 1 (el) + COR 2 (fi) + COR 3 (sv) + REV 1 (cs, fr, lt) + REV 2 (hu) + REV 3 (lv)	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset ja lausumat
Neuvoston ja komission lausumat 1. <u>57 c artiklan osalta</u> "Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että neuvoston direktiivin 2006/112/EY 192 a artikla ei vaikuta muille kuin verovelvollisille televiestintäpalveluja, radio- ja televisiolähetyspalveluja tai sähköisiä palveluja suorittaviin sijoittautumattomiin verovelvollisiin sovellettavia erityisjärjestelmiä koskeviin sääntöihin." 2. <u>58 artiklan osalta</u> "Neuvosto ja komissio ovat 58 artiklan soveltamisen osalta yhtä mieltä siitä, että kulutusjäsenvaltio voi pyytää verovelvollisen sulkemista erityisjärjestelmän ulkopuolelle toimittaen ulkopuolelle sulkemista puoltavat tiedot tunnistamisjäsenvaltiolle neuvoston asetuksen (EU) N:o 904/2010 13 artiklan mukaisesti. Neuvosto ja komissio ovat 58 artiklan soveltamisen osalta yhtä mieltä siitä, että jos tunnistamisjäsenvaltio on vastaanottanut pyynnön sulkea verovelvollinen erityisjärjestelmän ulkopuolelle, kyseisen jäsenvaltion on vastattava pyynnön esittäneelle kulutusjäsenvaltiolle neuvoston asetuksen (EU) N:o 904/2010 16 artiklassa säädettyjen edellytysten mukaisesti." 3. <u>58 b artiklan osalta</u> "Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että komissio arvioi 58 b artiklan täytäntöönpanoa viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2018 jäsenvaltioiden toimittamien yksityiskohtaisten tietojen pohjalta." Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 29/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 13947/12 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro 2/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa X – Euroopan ulkosuhdehallinto 14306/12	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset ja lausumat
2012/669/EU: Neuvoston päätös, annettu 9 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan yhteisön ja Kiribatin tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta 13330/12 Ruotsin lausuma "Äänestysselitys: Kiribati Ruotsi on jonkin aikaa pyrkinyt siihen, että ennako- ja jälkiarvioinnit tehtäisiin hyvissä ajoin ennen uusia pöytäkirjoja koskevien päätösten tekemistä. Toukokuussa 2012 esiteltiin voimassa olevasta, EU:n ja Kiribatin tasavallan väliseen kalastuskumppanuussopimukseen liitetystä pöytäkirjasta jälkiarviointi sekä tulevasta pöytäkirjasta ennakoarviointi, joka sisälsi analyysin vaikutuksista kestävyteen. Arvioinnissa käsitellään alueellisen kalastusjärjestön WCPFC:n tieteellistä arviota. WCPFC:n arvion mukaan keltaevätonnikalan kanta lähestyy täyttä hyödyntämisastetta ja nuorten yksilöiden kalastus on vaikeutunut. Isosilmätonnikalan osalta WCPFC arvioi, että laji on liikakalastettu ja että nykyiset kalastustasot eivät ole kestävä. Neuvoston maaliskuussa 2012 antamien päätelmien mukaan kalastuskumppanuussopimusten nojalla tapahtuvan kalastuksen olisi kohdistuttava yksinomaan ylijäämäisiin kalavaroihin ja kantojen liikakalastus olisi estettävä. Koska ei voida varmistaa, että EU:n kalastus kohdistuisi kirjattuihin ylijäämäisiin kalavaroihin, Ruotsi ei voi kannattaa ehdotusta Kiribatin kanssa tehtävästä uudesta pöytäkirjasta. Ruotsilla ei ole omia kalastusintressejä Tyynellämerellä, ja se pidättyy tämän vuoksi äänestämästä." Neuvoston asetus Euroopan yhteisön ja Kiribatin välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta 13332/12 2012/670/EU: Neuvoston päätös, annettu 9 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan unionin ja Mauritiuksen tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta 13500/12	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistettut äänestystulokset ja lausumat
Neuvoston asetus (EU) N:o 999/2012, annettu 9 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan unionin ja Mauritiuksen tasavallan väliseen kalastuskumppanuussopimukseen kuuluvan pöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta 13502/12 2012/658/EU: Neuvoston täytäntöönpanopäätös, annettu 9 päivänä lokakuuta 2012, unionin Portugalille myöntämästä rahoitustuesta annetun täytäntöönpanopäätöksen 2011/344/EU muuttamisesta 13936/12 Euroopan unionin neuvoston 3190. istunto (kilpailukyky), Bryssel, 10. ja 11. lokakuuta 2012 Neuvoston päätös Euroopan unionin kannasta energiayhteisön ministerineuvostossa 13989/12 2012/646/EU: Neuvoston päätös, annettu 10 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan yhteisön ja Brasilian liittotasavallan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen uusimisesta 10475/12 + COR 1 (pl) 2012/645/EU: Neuvoston päätös, annettu 10 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan unionin ja Algerian demokraattisen kansantasavallan välisen tieteellistä ja teknologista yhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisestä 8283/12 Neuvoston päätelmät keskeisestä kehitystä vauhdittavasta teknologiasta ja raaka-aineita koskevasta eurooppalaisesta innovaatiokumppanuudesta 14887/12	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset ja lausumat
Euroopan unionin neuvoston 3191. istunto (ulkoasiat), Luxemburg, 15. lokakuuta 2012 Neuvoston päätös komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Kosovon kanssa sen osallistumista unionin ohjelmiin koskevan puitesopimuksen tekemiseksi 14613/12 Neuvoston päätelmät Bosnia ja Hertsegovinasta 14670/12 Neuvoston päätelmät: Suhteet Valko-Venäjään 14739/12 Neuvoston päätelmät: Suhteet Georgiaan 14741/12 Neuvoston päätös 2012/632/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Eritreaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/127/YUTP muuttamisesta 13886/12 Neuvoston asetus (EU) N:o 942/2012, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, tietyistä Eritreaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 667/2010 muuttamisesta 13959/12 Neuvoston päätös 2012/633/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/231/YUTP muuttamisesta 13940/12 + REV 1 (lv) + REV 2 (sl) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 943/2012, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, tiettyihin luonnollisiin henkilöihin tai oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Somalian tilanteen vuoksi annetun asetuksen (EU) N:o 356/2010 12 artiklan 1 kohdan ja 13 artiklan täytäntöönpanosta 13942/12 + REV 1 (sl)	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset ja lausumat
Neuvoston asetus (EU) N:o 941/2012, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, tietyistä rajoittavista toimenpiteistä Somalian osalta annetun asetuksen (EY) N:o 147/2003 muuttamisesta 13945/12 + REV 1 (lv, sl) Neuvoston päätös 2012/642/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 14523/12 Neuvoston päätös 2012/634/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/782/YUTP muuttamisesta 14527/12 + ADD 1 REV 1 Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 944/2012, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 32 artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 14529/12 + ADD 1 Neuvoston päätös 2012/635/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 14553/12 + ADD 1 Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 945/2012, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 14804/12 + ADD 1 2012/649/EU: Neuvoston päätös, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Kap Verden tasavallan ja Euroopan unionin kansalaisille lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta 14202/12 Neuvoston päätelmät Euroopan unionin kehitys- ja ulkomaanavun politiikkoja ja niiden toteuttamista vuonna 2011 koskevasta vuoden 2012 kertomuksesta 14443/12	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistettut äänestystulokset ja lausumat
Neuvoston päätelmät – Demokratian ja kestävän kehityksen juuret: EU:n suhtautuminen kansalaisyhteiskuntaan ulkosuhteissa 14451/12 Neuvoston päätelmät sosiaalisesta suojelusta Euroopan unionin kehitysyhteistyössä 14444/12 Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätelmät kehitysrahoituksesta 14272/12 Suhteet Libanoniin – Euroopan unionin kanta assosiaationeuvoston kuudetta kokousta varten 14924/12 Neuvoston päätelmät Malin tilanteesta 14566/12 + COR 1 Neuvoston päätelmät Syyriasta 14927/12 Neuvoston päätelmät Iranista 14929/12 REV 1 Euroopan unionin neuvoston 3192. istunto (yleiset asiat), Luxemburg, 16. lokakuuta 2012 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 31/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 14388/12 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 32/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 14389/12	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset ja lausumat
Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 33/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 14391/12 2012/682/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2011/015 SE/AstraZeneca, Ruotsi) EUVL L 307, 7.11.2012, s. 76–76 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 15/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 13353/12 2012/685/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/001 IE/Talk Talk, Irlanti) EUVL L 307, 7.11.2012, s. 79–79 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 16/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 14067/12 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 17/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 13354/12	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistettut äänestystulokset ja lausumat
2012/681/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41, Alankomaat) EUVL L 307, 7.11.2012, s. 75–75 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 20/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 13355/12 2012/683/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2011/019 ES/Galicia Metal, Espanja) EUVL L 307, 7.11.2012, s. 77–77	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistettut äänestystulokset ja lausumat
Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 22/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 14068/12 2012/680/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2010/015 FR/Peugeot, Ranska) EUVL L 307, 7.11.2012, s. 74–74 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 26/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 14069/12 Neuvoston päätelmät Eurooppa-neuvostosta (18. ja 19. lokakuuta 2012) 13390/12 Euroopan unionin neuvoston 3193. istunto (maatalous ja kalastus), Luxemburg, 22. ja 23. lokakuuta 2012 Neuvoston päätelmät: Jatkotoimet, jotka koskevat raktopamiinia koskevat enimmäisjäämäpitoisuudet vahvistavan standardin hyväksymistä Codex Alimentarius -komission 35. istunnossa 14981/12 + COR 1 (es) Neuvoston päätelmät Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 7/2012 "Viinialan yhteisen markkinajärjestelyn uudistus: tähänastinen kehitys" 14228/12 + ADD1 Unkarin lausuma "Unkari panee merkille Euroopan tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen "Viinialan yhteisen markkinajärjestelyn uudistus: tähänastinen kehitys" sekä kertomuksessa esitetyn toteamuksen, että istutusoikeuksien vapauttamissuunnitelman osalta ei tehty tarpeeksi tutkimustyötä."	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset ja lausumat
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 986/2012, annettu 22 päivänä lokakuuta 2012, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen esi- ja jälkijännitettyjen lankojen ja säikeislankojen tuonnista annetulla asetuksella (EY) N:o 383/2009 käyttöön otettujen lopullisten polkumyyntitullien soveltamisalan täsmäntämisestä 14251/12 Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 987/2012, annettu 22 päivänä lokakuuta 2012, lopullisen polkumyyntitullin ottamisesta uudelleen käyttöön Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd -yrityksen valmistamien silityslautojen tuonnissa 14349/12 2012/656/EU: Neuvoston päätös, annettu 22 päivänä lokakuuta 2012, Maailman kauppajärjestön yleisneuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta koskien Laosin demokraattisen kansantasavallan liittymistä Maailman kauppajärjestöön 14172/12 Euroopan unionin neuvoston 3194. istunto (ympäristö), Luxemburg, 25. lokakuuta 2012 Neuvoston päätelmät – Rio+20: YK:n kestävän kehityksen huippukokouksen 2012 tulokset ja jatkotoimet 14700/12 Euroopan unionin neuvoston 3195. istunto (oikeus- ja sisäasiat) Luxemburg, 25. lokakuuta 2012 Tarkistetut neuvoston päätelmät ihmiskaupan hävittämiseen tähtäävästä uudesta EU:n strategiasta vuosiksi 2012–2016 11838/6/12 REV 6 +REV 6 COR 1 REV 1 + REV 6 COR 2 REV 1 2012/672/EU: Neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, sormenjälkitietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Kyproksen kanssa 13676/12	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset ja lausumat
2012/673/EU: Neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, DNA-tietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Kyproksen kanssa 13677/12 2012/664/EU: Neuvoston päätös, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, ajoneuvorekisteritietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Ruotsin kanssa 14135/12 Neuvoston päätös 2012/662/YUTP, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, pienaseiden ja kevyiden aseiden laittoman kaupan ja liiallisen keskittymisen riskiä Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (ETYJ) toiminta-alueella vähentävän toiminnan tukemisesta 11979/12 Neuvoston päätös 2013/12/YUTP, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, puitteiden luomista Moldovan tasavallan osallistumiselle Euroopan unionin kriisinhallintaoperaatioihin koskevan Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä 13890/12 Neuvoston yhteinen kanta 2001/931/YUTP erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi ja neuvoston asetus (EY) N:o 2580/2001 tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi – Muutetut perustelut 15186/12 + ADD 1 REV 1 Neuvoston päätös Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksen (SIOFA) puitteissa määriteltävästä unionin kannasta 14404/12 Neuvoston päätös Etelä-Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) puitteissa määriteltävästä unionin kannasta 14405/12	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset ja lausumat
Neuvoston päätelmät poikkeuslauseketta (henkilöstösääntöjen liitteessä XI oleva 10 artikla) koskevasta komission kertomuksesta neuvostolle 14913/12 Neuvoston päätelmät pehmeiden kohteiden suojaamisesta terroritoiminnalta 14591/12 26. lokakuuta 2012 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Neuvoston päätös 2012/665/YUTP, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/638/YUTP muuttamisesta 14189/12 Euroopan unionin neuvoston 3196. istunto (liikenne, televiestintä ja energia), Luxemburg, 29. lokakuuta 2012 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro 3/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa VIII – Euroopan oikeusasiamies 14718/12 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 34/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 15079/12 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 36/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 15080/12 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 37/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 15081/12	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset ja lausumat
Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 38/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 15082/12 2012/732/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/002 DE/manroland, Saksa) 14834/12 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 27/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 14834/12 2012/731/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/003 DK/Vestas, Tanska) 14835/12 Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 28/2012 varainhoitovuoden 2012 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio 14835/12 Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1039/2012, annettu 29 päivänä lokakuuta 2012, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien alumiinisten säteilylämmittimien tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 14704/12	

**TIETOJA MUIDEN SÄÄDÖSTEN HYVÄKSYMISESTÄ
LOKAKUU 2012**

MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset ja lausumat
2013/36/EU: Neuvoston päätös, annettu 29 päivänä lokakuuta 2012, tehostetun yhteistyön yleistä kehystä koskevan Euroopan unionin ja Euroopan lennonvarmistusjärjestön välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta 13792/12 + REV 1 (pl) + REV 2 (hu) Neuvoston pöytäkirjaan merkittävä Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma EU:n ja Eurocontrolin korkean tason sopimuksesta "Yhdistynyt kuningaskunta on erittäin tyytyväinen ehdotukseen tehostetun yhteistyön yleistä kehystä koskevaksi Euroopan unionin ja Euroopan lennonvarmistusjärjestön sopimukseksi, jolla sovitaan tämän Euroopan ilmailun kannalta keskeisen alan yhteistyöstä ja tehostetaan sitä. Yhdistynyt kuningaskunta vastustaa kuitenkin SEUT 218 ja 220 artiklan mainitsemista sopimusehdotuksen johdanto-osan kappaleissa. Yksittäisten SEUT artiklojen mainitseminen kansainvälisessä sopimuksessa uhkaa heikentää EU:n päätöksentekoprosessia, jossa on otettava huomioon sopimusten allekirjoittamista ja tekemistä koskevien neuvoston päätösten kannalta asianmukaiset oikeusperustat. Tähän lähestymistapaan liittyvät riskit näkyvät tässä tapauksessa selvästi sopimusehdotuksen johdanto-osan kappaleissa mainittujen oikeusperustojen sekä alkuperäisten sopimusehdotusta koskevien neuvotteluohjeiden ja allekirjoittamista koskevan neuvoston päätöksen oikeusperustojen eroissa. Sopimusehdotuksessa mainitaan SEUT 218 ja 220 artikla, neuvotteluohjeissa mainitaan 100 artikla, ja neuvoston päätöksessä sopimuksen allekirjoittamisesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta mainitaan 218 artiklan 5 kohta ja 100 artikla. Yhdistyneen kuningaskunnan mielestä 220 artiklan mainitseminen sopimusehdotuksessa ei ole tässä yhteydessä asianmukaista. Kyseinen artikla koskee EU:n ja kansainvälisten järjestöjen hallinnollista yhteistyötä, mutta se ei ole SEUTin mukaan asianmukainen oikeusperusta neuvoteltaessa EU:n puolesta oikeudellisesti sitovia sopimuksia kansainvälisten järjestöjen kanssa."	